

**MEEC
TOOLS**

Item no. 018275



230 V
1050 W

RECIPROCATING SAW

TIGERSÅG

BAJONETTSAG

BAJONETSAV

PILARKA SZABLASTA

SÄBELSÄGE

PUUKKOSAH

SCIE À BAÏONNETTE

TIJGERZAAG



EN OPERATING INSTRUCTIONS

▲ Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference. (Translation of the original instructions)

SV BRUKSANVISNING

▲ Viktigt! Läs bruksanvisningen före användning. Spara den för framtida bruk. (Original bruksanvisning)

NO BRUKSANVISNING

▲ Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk. Ta vare på den for fremtidig bruk. (Oversettelse av original bruksanvisning)

DA BETJENINGSVEJLEDNING

▲ Vigtigt! Læs betjeningsvejledningen før brug. Gem den til senere brug. (Oversættelse af den originale vejledning)

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

▲ Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość. (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

▲ Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen! Für die zukünftige Verwendung aufbewahren. (Bedienungsanleitung im Original)

FI KÄYTTÖOHJEESTA

▲ Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä! Säilytä se myöhempää käyttöä varten. (Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta)

FR MODE D'EMPLOI

▲ Important ! Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez-le. (Traduction des instructions originales)

NL GEBRUIKSAANWIJZING

▲ Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. (Vertaling van de originele instructies)

Rätten till ändringar förbehålles.
För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.se

Med forbehold om endringer.
Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på www.jula.no

Ret til ændringer forbeholdes.
Den seneste version af betjeningsvejledningen findes på www.jula.com

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.
Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na www.jula.pl

Jula reserves the right to make changes.
For latest version of operating instructions, see www.jula.com

Änderungen vorbehalten.
Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf www.jula.com

Pidätämme oikeuden muutoksiin.
Katso käyttöohjeiden uusien versio täältä: www.jula.com

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications.
Pour la dernière version du manuel utilisateur, voir www.jula.com

Wijzigingen voorbehouden.
Voor de nieuwste versie van de gebruiksaanwijzing, zie www.jula.com

JULA AB, BOX 363, SE-532 24 SKARA

2025-06-23

© Julia AB



**EU DECLARATION OF CONFORMITY
EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
EU SAMSVARSERKLÆRING
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE**



Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar

Denne overensstemmelseserklæring er udstedt på producentens eget ansvar.

Denne samsvarserklæring er utstedt under ansvaret til produsenten

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta



**RECIPROCATING SAW / TIGERSÅG / MOTORSÄV
BAJONETTSÄG / PILARKA SZABLASTA**

230V, 1050W

Item number / Artikelnummer / Artikelnummer / Artikkelnnummer / Numer artykułu

018275

Conforms to the following directives, regulations and standards / Överensstämmer med följande direktiv, förordningar och standarder /
Overholder følgende direktiver, forordninger og standarder / Er i samsvar med følgende direktiver, forordning og standarder / Są zgodne
z następującymi dyrektywami, regulacją i normami:

**Machinery Directive 2006/42/EC
EN 62841-1:2015, EN 62841-2-11:2016**

**Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU
EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013**

**RoHS Directive 2011/65/EU and (EU) 2015/863
EN 50581:2012**

This product was CE marked in year -21

Name and address of the person authorised
to compile the technical file:

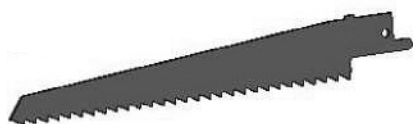
Imię i nazwisko osoby odpowiedzialnej za
przygotowanie dokumentacji technicznej:

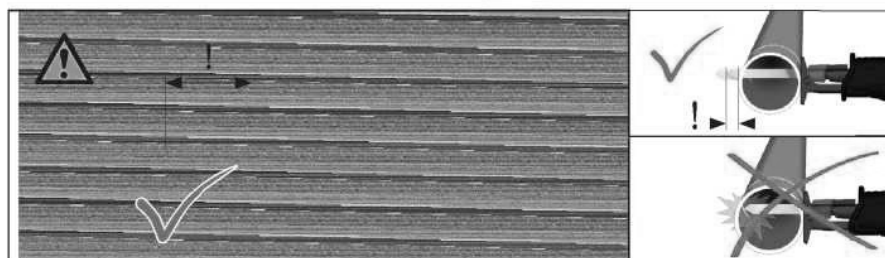
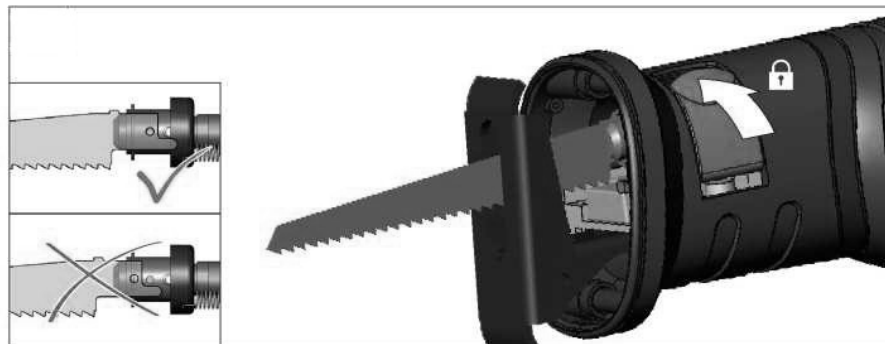
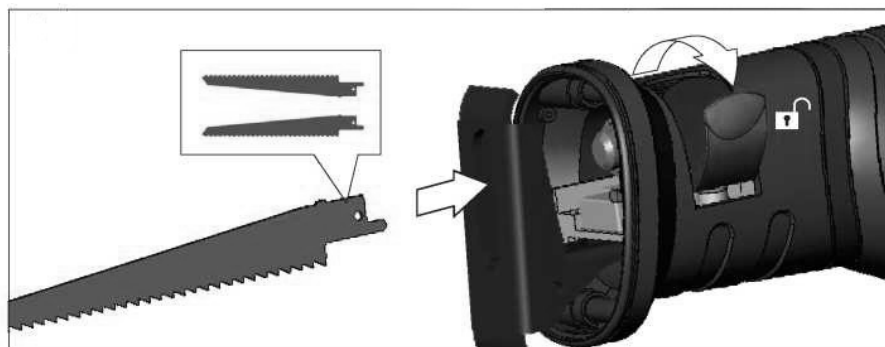
Jonas Backstad
Box 363, SE-532 37 Skara, Sweden

Skara 2021-06-02

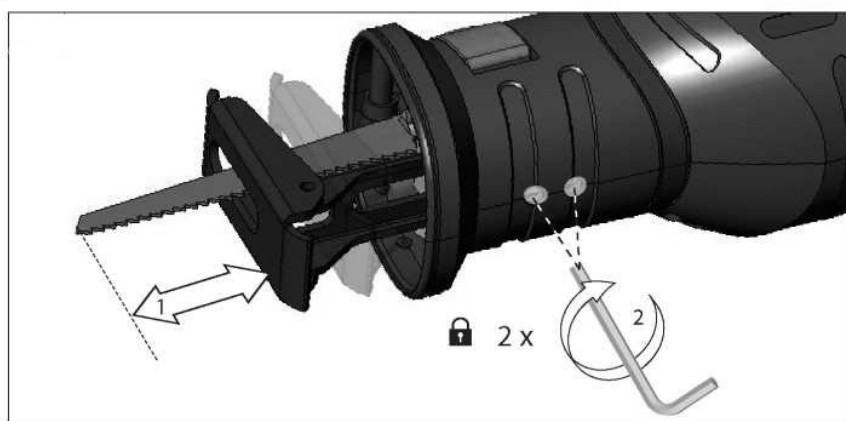
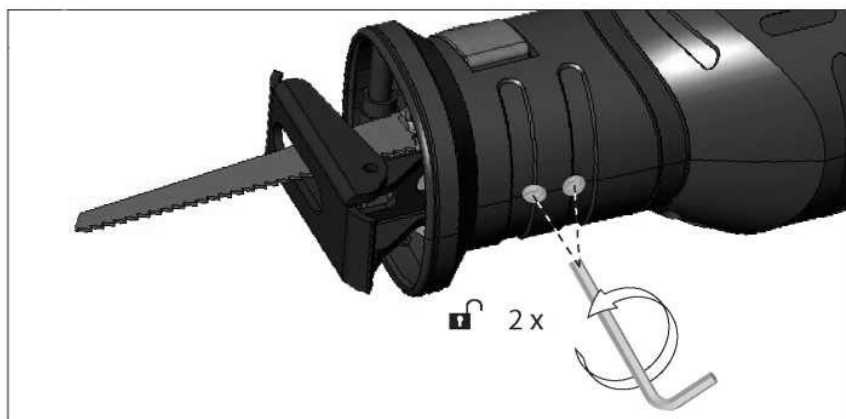
Mattias Lif
BUSINESS AREA MANAGER

1

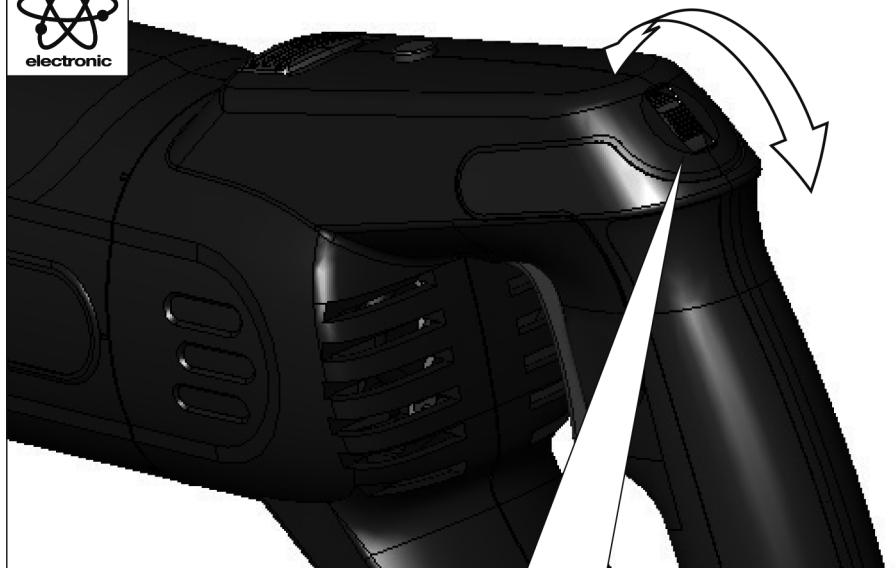




3



4



1



1-3



4-5



4-6

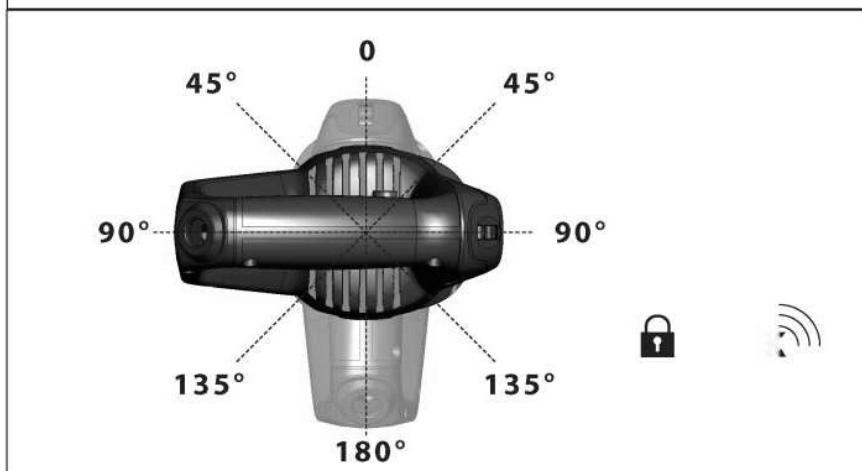
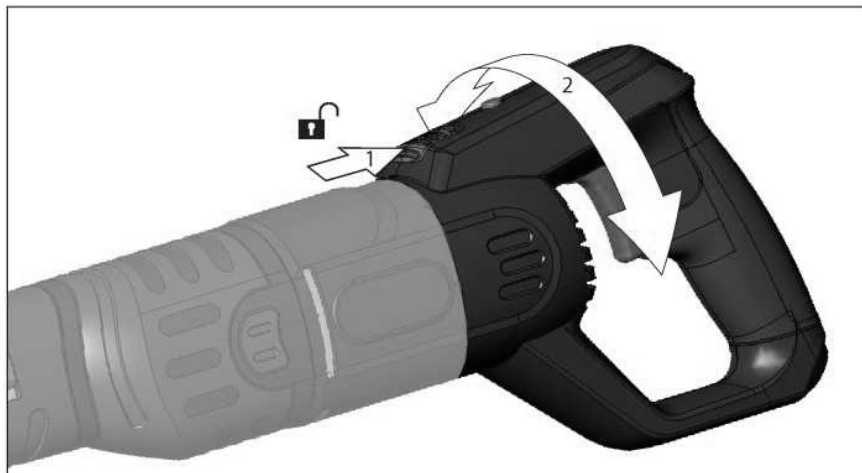


6

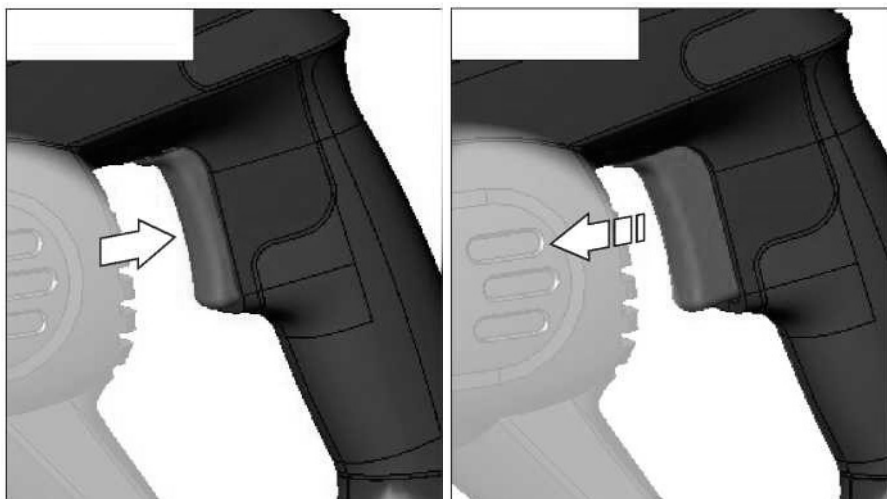


800 - 2700 min⁻¹





6



7



SÄKERHETSANVISNINGAR

VARNING!

Läs alla säkerhetsföreskrifter och alla instruktioner. Om inte säkerhetsföreskrifter och instruktioner följs, kan det leda till elolycksfall, brand och/eller allvarliga personskador. Med termen "elverktyg" i säkerhetsföreskrifterna avses ditt nätanslutna (sladdförsedda) eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

Arbetsområde

- Arbetsområdet ska hållas rent och väl upplyst. Belamrade och mörka utrymmen ökar risken för skador.
- Använd inte elverktyg i explosiv miljö, exempelvis i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm. Elverktyg genererar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och kringstående personer på behörigt avstånd när elverktyg används. Om du blir distraherad kan du tappa kontrollen över verktyget.

Elsäkerhet

- Elverktygets stickpropp måste passa till nätuttaget. Ändra aldrig stickproppen på något sätt. Använd aldrig adapter tillsammans med jordade elverktyg. Icke modifierade stickproppar och passande nätuttag minskar risken för elolycksfall.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, radiatorer, spisar och kylskåp. Risken för elolycksfall ökar om din kropp jordas.
- Utsätt inte elverktyg för regn eller fukt. Om vatten kommer in i ett elverktyg ökar risken för elolycksfall.
- Akta sladden. Använd aldrig sladden för att bära eller dra verktyget och dra inte i sladden för att dra ut stickproppen. Skydda sladden från värme, olja, skarpa

kanter och rörliga delar. Skadade eller trassliga sladdar ökar risken för elolycksfall.

- Om verktyget används utomhus, använd endast förlängningssladd som är godkänd för utomhusbruk. Sladd avsedd för utomhusbruk minskar risken för elolycksfall.
- Om det inte går att undvika att använda elverktyg i fuktig miljö, använd jordfelsbrytarskyddad nätanslutning. Jordfelsbrytare minskar risken för elolycksfall.

Personlig säkerhet

- Var uppmärksam. Var hela tiden försiktig och tillämpa sunt förnuft vid arbete med elverktyg. Använd aldrig elverktyg vid trötthet eller vid påverkan av droger, alkohol eller läkemedel. Ett ögonblicks bristande uppmärksamhet vid arbete med elverktyg kan leda till allvarlig personskada.
- Använd personlig skyddsutrustning. Använd skyddsglasögon. Säkerhetsutrustning som dammfiltermask, halkfria skyddsskor, skyddshjälm och hörselskydd, alltefter verktygets typ och användning, minskar risken för personskada.
- Undvik oavsiktlig start. Kontrollera att strömbrytaren är i frånslaget läge innan elverktyget ansluts till elnätet, lyfts eller flyttas.
- Avlägsna ställnycklar och liknande innan elverktyget startas. Nyckel eller liknande som sitter kvar på en roterande del på verktyget kan orsaka personskada.
- Sträck dig inte för långt. Ha hela tiden säkert fotfäste och god balans vilket ger ökad kontroll över elverktyget i oväntade situationer.
- Använd lämpliga kläder. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.

- Om det finns utrustning för dammutsugning och -uppsamling ska denna anslutas och användas korrekt. Sådana anordningar kan minska risken för problem som orsakas av damm.
- Låt inte vana vid arbete med liknande verktyg göra dig överdrivet självsäker och få dig att åsidosätta säkerhetsanvisningarna för verktyget. Kom ihåg att en bråkdelens sekunds ouppmärksamhet eller slarv räcker för att orsaka allvarlig personskada

Användning och skötsel av elverktyg

- Tvinga inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för det planerade arbetet. Verktyget fungerar bättre och säkrare med den belastning det är avsett för.
- Använd inte verktyget om det inte går att starta och stänga av det med strömbrytaren. Elverktyg som inte kan styras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- Dra ut stickproppen och/eller ta ut batteriet innan justeringar görs, tillbehör byts ut eller elverktyg ställs undan. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att verktyget startas oavsiktligt.
- Elverktyg som inte används ska förvaras utom räckhåll för barn. Låt aldrig barn eller personer som inte känner till elverktyget eller har tagit del av dessa anvisningar använda det. Elverktyg är farliga om de används av oerfarna personer.
- Underhåll elverktygen. Kontrollera att rörliga delar är korrekt justerade och rör sig fritt, att inga delar är felmonterade eller trasiga samt att inga andra faktorer föreligger som kan påverka funktionen. Om elverktyget är skadat måste det repareras innan det används igen. Många olyckor orsakas av bristfälligt underhållna elverktyg.

- Håll skärande verktyg skarpa och rena. Skärande verktyg som underhålls korrekt och har vassa eggar kärvar mindre ofta och är lättare att kontrollera.
- Använd elverktyget, tillbehör, bits etc. i enlighet med dessa anvisningar, med beaktande av rådande arbetsförhållanden och den uppgift som ska utföras. Det kan vara farligt att använda elverktyg för andra ändamål än de är avsedda för.
- Håll handtag och greppytor rena, torra och fria från olja och fett. Hala handtag och greppytor gör verktyget svårt att hålla.

Service

Elverktyget får endast servas av kvalificerad personal som använder identiska reservdelar. Detta säkerställer att elverktyget förblir säkert.

Särskilda säkerhetsbestämmelser för tigersåg

- Säkra arbetsstycket. Håll eller stöd aldrig arbetsstycket med händer eller fötter. Låt aldrig sågbladet stöta mot golvet eller andra föremål medan det är igång – risk för kast.
- Arbeta inte med material som innehåller asbest. Asbest är cancerframkallande.
- Låt verktyget stanna helt innan du lägger det ifrån dig. Rörliga delar kan orsaka kast vid kontakt med underlaget.
- Använd inte verktyget om sladden är skadad. Dra omedelbart ut sladden om nätsladden eller förlängningssladden skadas. Dra inte i sladden för att dra ut stickproppen. Skadade sladdar ökar risken för elolycksfall.
- Vid användning utomhus ska verktyget nätanslutas via jordfelsbrytare.
- Håll händerna borta från sågområdet. För inte in handen under arbetsstycket. Kontakt med sågbladet kan orsaka personskada.

- Starta verktyget innan det ansetts mot arbetsstycket. Annars finns risk för kast om sågbladet fastnar i arbetsstycket.
- Sulan ska vara i kontakt med arbetsstycket under arbetet. Sågbladet kan fastna och orsaka kast.
- När snittet är slutfört, stäng av verktyget och vänta tills sågbladet har stannat helt innan du drar ut bladet ur snittet. Därmed undviker du risk för kast och kan lägga ifrån dig verktyget på säkert sätt.
- Använd bara oskadade, skarpa blad i felfritt skick. Böjda eller slöa sågblad kan brista eller orsaka kast.
- Använd lämplig detektor för att avgöra om rör och ledningar finns dolda i arbetsområdet, eller kontakta det lokala kraftbolaget.
- Kontakt med elledningar kan leda till brand och elolycksfall. Skador på gasledningar kan orsaka explosion. Hål i en vattenledning kan leda till elolycksfall och/eller egendomsskada.
- Försök aldrig bromsa sågbladet genom att trycka mot bladets sida. Sågbladet kan skadas, brista eller orsaka kast.
- Håll elverktyget i de isolerade greppytorna vid arbeten där det kan komma i kontakt med dolda ledningar eller den egna sladden. Vid kontakt med spänningsförande ledare blir verktygets metalldelar spänningsförande – risk för elolycksfall.

Kvarstående risker

Även om apparaten används enligt anvisningarna är det omöjligt att utesluta alla riskfaktorer. Nedanstående risker kan förekomma till följd av apparatens konstruktion och utformning.

- Lungskada (på grund av hälsoskadliga emissioner om inte effektiv ansiktsmask används).
- Hörselskada (om inte effektiva hörselskydd används).

- Vibrationsskada (om apparaten används under långa perioder eller inte hanteras och underhålls korrekt).
- Skärskador (kontakt med sågbladets oskyddade del eller utslungande delar av sågbladet vid brott)
- Stötskador (Bakslag eller utslungade delar av arbetsstycket)

WARNING!

Apparaten genererar ett elektromagnetiskt fält under drift. Detta fält kan under vissa omständigheter påverka aktiva eller passiva medicinska implantat. Om du har ett medicinskt implantat bör du rådfråga din läkare och/eller tillverkaren av det medicinska implantatet innan du använder apparaten, för att minska risken för allvarlig personskada eller dödsfall.

SYMBOLER

	Läs bruksanvisningen.
	Godkänd enligt gällande direktiv/förordningar.
	Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.
	Använd hörselskydd.
	Använd ögonskydd.
	Använd dammfiltermask.
	Skyddsklass II

TEKNISKA DATA

Spänning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	1050 W
Slagfrekvens, obelastad	800–2700 slag/minut
Slaglängd	26 mm
Vikt	3 kg
Ljudtrycksnivå, LpA	91 dB(A), K=3 dB
Ljudeffektsnivå, LwA	102 dB(A), K=3 dB
Vibrationnivå, sågning av skivmaterial	
Handgrepp	15,2 m/s
Handtag	12,4 m/s
Vibrationsnivå, sågning av träbjälkar	
Handgrepp	19,1 m/s
Handtag	16,3 m/s

Använd alltid hörselskydd!

Det deklarerade värdet för vibration och buller, som har uppmätts i enlighet med standardiserad testmetod, kan användas för att jämföra olika verktyg med varandra och för en preliminär bedömning av exponering. Mätvärdena har fastställts i enlighet med EN 62841-2-11:2016.

WARNING!

Den faktiska vibrations- och bullernivån under användning av verktyg kan skilja sig från det angivna totalvärdet beroende på hur verktyget används samt vilket material som bearbetas. Identifiera därför de säkerhetsåtgärder som krävs för att skydda användaren baserat på en uppskattning av exponering i verkliga driftförhållanden (som tar hänsyn till alla delar av arbetscykeln såsom tiden när verktyget är avstängt och när den körs på tomgång, utöver igångsättningstiden).

BESKRIVNING

Produkten är avsedd för sågning av trä, plast och metall. Den kan användas för raka och böjda snitt, för kapning av rör samt för håltagning.

BILD 1

MONTERING

MONTERING AV SÅGBLAD

OBS!

Gör rent bladhållaren vid varje sågbladsbyte.

- Kontrollera före varje användning att sågbladet är korrekt

monterat.

- Använd skyddshandskar vid hantering av sågblad. Kontakt med sågbladet kan orsaka personskada.

BILD 2

HANDHAVANDE

JUSTERING AV SÅGSKO

BILD 3

VAL AV HASTIGHET

BILD 4

INSTÄLLNING AV HANDTAGSVINKEL

BILD 5

START/STOPP

BILD 6

AKTIVERA/INAKTIVERA BELYSNING

BILD 7

UNDERHÅLL

- Dra ut stickproppen före arbete på produkten.
- Eventuella reparationer och andra åtgärder som beskrivs i dessa anvisningar ska utföras av kvalificerad personal.
- Använd endast tillbehör och reservdelar som rekommenderas av tillverkaren. Håll alltid produkten ren, i synnerhet ventilationsöppningarna. Spruta aldrig vatten eller annan vätska på produkten.
- Rengör produkten med en fuktad trasa. Använd inte bensin, lösningsmedel eller rengöringsmedel som kan skada plastdelar.
- Följ underhållsanvisningarna för bästa funktion och livslängd. Bristande underhåll eller underlåtenhet att avhjälpa eventuella problem före användning kan orsaka funktionsfel som medför allvarlig personskada och/eller dödsfall.

VIKTIGT!

VIKTIGT! Om sladden eller stickproppen är skadad ska den bytas ut av behörig servicerepresentant eller annan kvalificerad personal för att undvika fara.

SIKKERHETSANVISNINGER

ADVARSEL!

Les alle sikkerhetsforskrifter og instruksjoner. Hvis ikke sikkerhetsforskrifter og instruksjoner følges, kan det føre til el-ulykker, brann og/eller alvorlige personskader. Med begrepet «el-verktøy» i sikkerhetsforskriftene mener vi ditt nettstrømdrevne (kablede) eller batteridrevne (ledningsfrie) el-verktøy.

Arbeidsområde

- Arbeidsområdet skal holdes rent og godt opplyst. Uoversiktlige og mørke steder gir økt fare for skader.
- Ikke bruk el-verktøy i eksplosive miljøer, for eksempel i nærheten av brannfarlig væske, gass eller støv. El-verktøy skaper gnister som kan antenne støv og damp.
- Hold barn og tilskuere på sikker avstand når el-verktøy er i bruk. Hvis du blir distraheret, kan du miste kontrollen over verktøyet.

Elsikkerhet

- El-verktøyet støpsele må passe til stikkontakten. Foreta aldri endringer på støpselet. Bruk aldri en adapter sammen med et jordat el-verktøy. Ikke-modifiserte støpsler og egnede stikkontakter reduserer risikoen for el-ulykker.
- Unngå kroppskontakt med jordede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Risikoen for el-ulykker øker hvis kroppen din jordes.
- Ikke utsett el-verktøy for regn eller fukt. Hvis det kommer vann inn i el-verktøy, øker faren for el-ulykker.
- Vær forsiktig med ledningen. Ikke bruk ledningen til å bære eller dra verktøyet, og ikke trekk i ledningen når du skal trekke ut støpselet. Beskytt ledningen mot varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler. Skadde eller ødelagte ledninger øker faren for el-ulykker.

- Hvis verktøyet brukes utendørs, skal du bare bruke skjøteledninger som er godkjent for utendørs bruk. Ledninger beregnet for utendørs bruk reduserer faren for el-ulykker.
- Hvis el-verktøyet må brukes i et fuktig miljø – bruk jordfeilbeskyttet strømtilkobling. Jordfeilbryter reduserer faren for el-ulykker.

Personlig sikkerhet

- Vær oppmerksom. Vær alltid forsiktig og bruk sunn fornuft når du arbeider med el-verktøy. Ikke bruk el-verktøy hvis du er trøtt eller påvirket av narkotika, legemidler eller alkohol. Når du bruker el-verktøy kan ett øyeblikks manglende oppmerksomhet føre til alvorlig personskade.
- Bruk personlig verneutstyr. Bruk vernebriller. Sikkerhetsutstyr som støvfiltermaske, skliskre vernesko, hjelm og hørselvern, avhengig av verktøyet type og bruksområde, reduserer faren for personskade.
- Unngå utilsiktet start. Kontroller at strømbryteren står i avslått posisjon før du løfter eller flytter el-verktøyet eller kobler det til strømmettet.
- Fjern skrunøkler og lignende før el-verktøyet startes. Nøkler eller lignende som sitter igjen på en roterende del på verktøyet, kan forårsake personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Ha alltid godt fotfeste og god balanse, det gir bedre kontroll over el-verktøyet dersom det oppstår uventede situasjoner.
- Bruk passende klær. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold hår, klær og hanske unna bevegelige deler. Løstsittende klær, smykker og langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
- Hvis det finnes utstyr for støvavsug og støvoppsamling, skal dette kobles til og benyttes på riktig måte. Slikt utstyr kan redusere faren for problemer forårsaket av støv.

- Ikke la din erfaring med arbeid med lignende verktøy gjøre deg altfor selvsikker og få deg til å ignorere sikkerhetsanvisningene for verktøyet. Husk at et øyeblikks uoppmerksomhet eller slurv er nok til å forårsake alvorlig personskade.

Bruk og vedlikehold av el-verktøyet

- El-verktøyet må ikke overbelastes. Bruk riktig el-verktøy til det planlagte arbeidet. Verktøyet fungerer bedre og sikrer med den belastningen det er beregnet for.
- Ikke bruk verktøyet dersom det ikke kan slås på og av med strømbryteren. El-verktøy som ikke kan styres med strømbryteren, er farlige og må repareres.
- Trekk ut støpselet og/eller ta ut batteriet før du gjør justeringer, bytter tilbehør eller rydder vekk el-verktøyet. Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for at verktøyet startes utilsiktet.
- El-verktøy som ikke er i bruk, skal oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la barn eller personer som ikke kjenner el-verktøyet, eller som ikke har lest disse anvisningene, bruke det. El-verktøy er farlige hvis de brukes av uerfarne personer.
- Vedlikehold el-verktøyet. Kontroller at bevegelige deler er riktig justert og beveger seg fritt, at ingen deler er feil montert eller ødelagt, samt at det ikke foreligger andre forhold som kan påvirke funksjonen. Hvis el-verktøyet er skadet, må det repareres før det tas i bruk igjen. Mange ulykker forårsakes av dårlig vedlikeholdt el-verktøy.
- Hold skjæreverktøy skarpe og rene. Skjæreverktøy som vedlikeholdes riktig og har skarpe egger, låser seg sjeldnere og er lettere å kontrollere.
- Bruk el-verktøy, tilbehør, bits osv. i henhold til anvisningene, og ta hensyn til gjeldende arbeidsforhold og det arbeidet som skal utføres. Det kan være farlig å

bruke el-verktøy til andre formål enn det er beregnet for.

- Hold håndtak og gripeflater rene, tørre og frie for olje og fett. Glatte håndtak og gripeflater gjør verktøyet vanskelig å holde.

Service

Service på el-verktøy må bare utføres av kvalifisert personell som bruker originale reservedeler. Det sikrer at el-verktøyet alltid er i forsvarlig stand.

Spesielle sikkerhetsbestemmelser for bajonettsag

- Sikre arbeidsemnet. Aldri hold eller støt arbeidsemnet med hender eller føtter. Støtt aldri sagbladet mot gulvet eller andre gjenstander mens det er i drift – fare for kast.
- Ikke arbeid med materialer som inneholder asbest. Asbest er kreftfremkallende.
- La verktøyet stanse helt før du legger det fra deg. Bevegelige deler kan forårsake kast ved kontakt med underlaget.
- Verktøyet må ikke brukes hvis ledningen er skadet. Hvis ledningen eller skjøteledningen skades, må støpselet umiddelbart trekkes ut av stikkontakten. Ikke dra i ledningen når du skal trekke ut støpselet. Skadde ledninger øker faren for el-ulykker.
- Ved bruk utendørs skal verktøyet kobles til strøm via jordfeilbryter.
- Hold hendene borte fra sageområdet. Ikke før hendene inn under arbeidsemnet. Kontakt med sagbladet kan forårsake personskade.
- Start verktøyet før du setter det mot arbeidsemnet. Ellers er det fare for at sagbladet setter seg fast i arbeidsemnet.
- Foten skal være i kontakt med arbeidsemnet under arbeidet. Sagbladet kan feste seg og forårsake kast.

- Når snittet er fullført, skal du alltid slå av verktøyet og vente til sagbladet har stanset helt før du tar bladet ut fra snittet. Da unngår du fare for kast, og kan legge fra deg verktøyet på en sikker måte.
- Bruk bare uskadde, skarpe blader i feilfri stand. Bøyde eller sløve sagblad kan sprekke eller forårsake kast.
- Bruk en egnet detektor for å finne ut om det er skjulte rør og ledninger i arbeidsområdet, eller ta kontakt med det lokale kraftselskapet.
- Kontakt med elektriske ledninger kan føre til brann og el-ulykker. Skader på gassledninger kan forårsake eksplosjon. Hull i en vannledning kan føre til skade på eiendom eller el-ulykker.
- Forsøk aldri å bremse sagbladet ved å trykke mot siden av bladet. Sagbladet kan ta skade, sprekke eller forårsake kast.
- Hold el-verktøyet i de isolerte gripeflatene under arbeid hvor det kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller sin egen ledning. Ved kontakt med en strømførende leder blir verktøyets metalleder strømførende – fare for el-ulykker.

Andre farer

Selv om apparatet brukes i henhold til anvisningene, er det umulig å utelukke alle risikofaktorer. Nedenstående risikoer kan forekomme som følge av apparatets konstruksjon og utforming.

- Lungeskader (på grunn av helseskadelige utslipp hvis det ikke brukes en effektiv ansiktsmaske).
- Hørselskader (hvis det ikke brukes effektivt hørselvern).
- Vibrasjonsskader (dersom apparatet brukes i lange perioder av gangen, eller ikke brukes og vedlikeholdes korrekt).
- Kuttskader (ved kontakt med sagbladet ubeskyttede deler,

eller deler av sagbladet som slynges ut ved brudd).

- Støtskader (tilbakeslag eller deler av arbeidsemnet som slynges ut).

ADVARSEL!

Apparatet genererer et elektromagnetisk felt ved bruk. Dette feltet kan under visse omstendigheter påvirke aktive eller passive medisinske implantater. Hvis du har et medisinsk implantat, bør du, for å redusere faren for alvorlig personskade eller dødsfall, rådføre deg med legen din og/eller produsenten av det medisinske implantatet før du tar i bruk apparatet.

SYMBOLER

	Les bruksanvisningen.
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiver/forskrifter.
	Kassert produkt skal gjenvinnes i henhold til gjeldende forskrifter.
	Bruk hørselvern.
	Bruk vernebriller.
	Bruk støvfiltermaske.
	Beskyttelsesklasse II

TEKNISKE DATA

Spenning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	1050 W
Slagfrekvens, ubelastet	800–2700 slag/min
Slaglengde	26 mm
Vekt	3 kg
Lydtrykknivå, LpA	91 dB(A), K=3 dB
Lydeffektnivå, LwA	102 dB(A), K=3 dB
Vibrasjonsnivå, saging av skivemateriale	
Grep	15,2 m/s
Håndtak	12,4 m/s
Vibrasjonsnivå, saging av trebjelker	
Grep	19,1 m/s
Håndtak	16,3 m/s

Bruk alltid hørselsvern!

Den angitte verdien for vibrasjon og støy, som er målt i henhold til standardiserte testmetoder, kan brukes til å sammenlikne ulike verktøy og til å gi en foreløpig vurdering av eksponering. Måleverdiene er fastsatt i henhold til EN 62841-2-11:2016.

ADVARSEL!

Det faktiske vibrasjons- og støynivået ved bruk av verktøy kan avvike fra den angitte totalverdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes og hvilket materiale som bearbeides. Finn derfor ut hvilke sikkerhetstiltak som kreves for å beskytte brukeren på bakgrunn av en vurdering av eksponeringen under reelle driftsforhold (som tar hensyn til alle delene av arbeidsprosessen, som tiden når verktøyet er avslått og når det kjøres på tomgang, i tillegg til igangsettingstiden).

BESKRIVELSE

Produktet er beregnet for saging i tre, plast og metall. Det kan brukes til rette og buede snitt, kapping av rør og hulltaking.

BILDE 1

MONTERING

MONTERING AV SAGBLAD

MERK!

Rengjør bladholderen hver gang du bytter sagblad.

• **Kontroller før hver gangs bruk at sagbladet er riktig montert.**

• **Bruk alltid vernehansker ved håndtering av sagblad. Kontakt med sagbladet kan forårsake personskade.**

BILDE 2

BRUK

JUSTERE SAGSKO

BILDE 3

VELGE HASTIGHET

BILDE 4

JUSTERE HÅNDTAKVINKELEN

BILDE 5

START/STOPP

BILDE 6

AKTIVERE/DEAKTIVERE BELYSNING

BILDE 7

VEDLIKEHOLD

- Trekk ut støpselet før det utføres arbeid på produktet.
- Eventuelle reparasjoner og andre tiltak som er beskrevet i denne bruksanvisningen skal utføres av kvalifisert personale.

- Bruk kun tilbehør og reservedeler som anbefales av produsenten. Hold alltid produktet rent, særlig ventilasjonsåpningene. Ikke sprut vann eller annen væske på produktet.
- Rengjør produktet med en fuktig klut. Ikke bruk bensin, løsemidler eller rengjøringsmidler som kan skade plastdeler.
- Følg vedlikeholdsanvisningene for å oppnå best mulig funksjon og levetid. Sviktende vedlikehold eller manglende utbedring av et problem før bruk kan forårsake funksjonsfeil som medfører alvorlig personskade og/eller dødsfall.

VIKTIG!

VIKTIG! Hvis ledningen eller støpselet er skadet, skal delen byttes ut av en kvalifisert servicerepresentant eller en annen kvalifisert person for å unngå fare.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

ADVARSEL!

Læs alle sikkerhedsforskrifter og anvisninger. Manglende overholdelse af sikkerhedsforskrifter og anvisninger kan medføre elektrisk ulykke, brand og/eller alvorlig personskade. Udtrykket "elværktøj" i sikkerhedsforskrifterne henviser til dit netdrevne (med ledning) eller batteridrevne (uden ledning) elværktøj.

Arbejdsområde

- Arbejdsområdet skal holdes rent og godt oplyst. Overfyldte og mørke rum øger risikoen for skader.
- Brug ikke produktet i eksplosive atmosfærer, f.eks. i nærheden af brandfarlige væsker, gasser eller støv. Elværktøj frembringer gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- Hold børn og omkringstående personer på sikker afstand, når du bruger elværktøj. Distraction kan medføre, at man mister kontrollen over værktøjet.

Elektrisk sikkerhed

- Elværktøjets stik skal passe til stikkontakten. Foretag aldrig ændringer af stikket på nogen måde. Brug aldrig adaptere sammen med jordet elværktøj. Uændrede stik og matchende stikkontakter reducerer risikoen for elektriske ulykker.
- Undgå kropskontakt med jordede overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Risikoen for elektriske ulykker øges, hvis din krop jordes.
- Udsæt ikke elværktøj for regn eller fugt. Hvis der kommer vand ind i et elværktøj, øges risikoen for elektriske ulykker.

- Pas på ledningen. Brug aldrig ledningen til at bære eller trække værktøjet, og træk ikke i ledningen for at tage stikket ud. Beskyt ledningen mod varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele. Beskadigede og sammenfildrede ledninger øger risikoen for elektriske ulykker.
- Hvis værktøjet bruges udendørs, må der kun bruges forlængerledninger, der er godkendt til udendørs brug. Ledninger, der er designet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektriske ulykker.
- Anvend en fejlstrømsafbryder, hvis det er nødvendigt at bruge elværktøjet i et fugtigt miljø. Fejlstrømsafbrydere reducerer risikoen for elektriske ulykker.

Personlig sikkerhed

- Vær opmærksom. Udvis altid forsigtighed og sund fornuft, når du arbejder med elværktøj. Brug aldrig produktet, hvis du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin. Når man arbejder med elværktøj, kan et øjebliks uopmærksomhed føre til alvorlig personskade.
- Brug personlige værnemidler. Brug sikkerhedsbriller. Sikkerhedsudstyr som støvfiltermasker, skridsikre sikkerhedssko, hjelme og høreværn reducerer risikoen for skader, afhængigt af værktøjstypen og brugen af den.
- Undgå utilsigtet start. Kontrollér, at kontakten er i slukket position, før du slutter elværktøjet til lysnettet, løfter eller flytter det.
- Fjern skruenøgler og lignende, før du starter værktøjet. Nøgler eller lignende, der efterlades på en roterende del af værktøjet, kan forårsage personskade.
- Stræk dig ikke for langt. Bevar et sikkert fodfæste og en god balance hele tiden, så du får mere kontrol over elværktøjet i uventede situationer.
- Tag passende tøj på. Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår,

tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker og langt hår kan komme i klemme i bevægelige dele.

- Hvis der findes udstyr til støvudsugning og -opsamling, skal det tilsluttes og bruges korrekt. Sådanne anordninger kan reducere risikoen for problemer forårsaget af støv.
- Lad ikke erfaring med lignende værktøj gøre dig overmodig og få dig til at ignorere værktøjets sikkerhedsanvisninger. Husk, at et øjebliks uopmærksomhed eller skødesløshed er nok til at forårsage alvorlige skader.

Brug og pleje af elværktøj

- Brug ikke magt på elværktøjet. Brug det rigtige elværktøj til det planlagte arbejde. Værktøjet fungerer bedre og mere sikkert med den belastning, det er beregnet til.
- Brug ikke produktet, hvis det ikke kan tændes og slukkes ved hjælp af afbryderen. Elværktøj, der ikke kan kontrolleres med afbryderen, er farligt og skal repareres.
- Tag stikket ud og/eller fjern batteriet, før du foretager justeringer, udskifter tilbehør eller opbevarer elværktøj. Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for utilsigtet start af værktøjet.
- Elværktøj, der ikke er i brug, skal opbevares utilgængeligt for børn. Lad aldrig børn eller personer, der ikke kender produktet eller denne vejledning, bruge det. Elværktøj er farligt, hvis det bruges af uerfarne personer.
- Vedligeholdelse af elværktøj. Kontrollér, at de bevægelige dele er korrekt justeret og bevæger sig frit, at ingen dele er forkert monteret eller gået i stykker, og at der ikke er andre faktorer, der kan påvirke driften. Hvis elværktøjet er beskadiget, skal det repareres, før det tages i brug igen. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdt elværktøj.

- Sørg for, at skærende værktøj holdes skarpt og rent. Skæreværktøj, der er korrekt vedligeholdt og har skarpe kanter, sætter sig mindre fast og er lettere at kontrollere.
- Brug elværktøjet, tilbehøret, bits osv. i overensstemmelse med disse anvisninger og under hensyntagen til de gældende arbejdsforhold og den opgave, der skal udføres. Det kan være farligt at bruge elværktøj til andre formål end dem, det er beregnet til.
- Hold håndtag og gribeblader rene, tørre og fri for olie og fedt. Glatte håndtag og gribeblader gør det svært at holde på værktøjet.

Service

Elværktøjet må kun serviceres af kvalificeret personale, der bruger identiske reservedele. Det sikrer, at elværktøjet forbliver sikkert.

Specifikke sikkerhedsregler for motorsave

- Fastgør arbejdsemnet. Hold eller støt aldrig arbejdsemnet med hænder eller fødder. Lad aldrig savklingen ramme gulvet eller andre genstande, mens den kører – risiko for tilbageslag.
- Arbejd aldrig med materialer, der indeholder asbest. Asbest er kræftfremkaldende.
- Lad værktøjet stoppe helt, før du lægger det fra dig. Bevægelige dele kan forårsage tilbageslag ved kontakt med underlaget.
- Brug ikke værktøjet, hvis ledningen er beskadiget. Træk straks stikket ud, hvis netledningen eller forlængerledningen er beskadiget. Træk ikke i ledningen for at tage stikket ud. Beskadigede ledninger øger risikoen for elektriske ulykker.
- Ved udendørs brug skal værktøjet tilsluttes lysnettet via en fejlstrømsafbryder.

- Hold hænderne væk fra saveområdet. Stik ikke hånden ind under arbejdsemnet. Kontakt med savklingen kan medføre personskade.
- Start værktøjet, før det anbringes på arbejdsemnet. Ellers er der risiko for tilbageslag, hvis savklingen sætter sig fast i arbejdsemnet.
- Sålen skal være i kontakt med arbejdsemnet under arbejdet. Savklingen kan sætte sig fast og forårsage tilbageslag.
- Sluk for værktøjet, når savningen er færdig, og vent, indtil savklingen er stoppet helt, før du trækker klingen ud af snittet. På den måde undgår du risikoen for tilbageslag og kan stille værktøjet sikkert væk.
- Brug kun ubeskadigede, skarpe savklinger i perfekt stand. Bøjede eller sløve savklinger kan knække eller forårsage tilbageslag.
- Brug en passende detektor til at finde ud af, om der er skjulte rør og ledninger i arbejdsområdet, eller kontakt det lokale elselsskab.
- Kontakt med højspændingsledninger kan medføre brand og elektriske ulykker. Skader på gasrør kan forårsage en eksplosion. Huller i vandrør kan medføre til elektriske ulykker og/eller materielle skader.
- Forsøg aldrig at bremse savklingen ved at skubbe mod siden af klingen. Savklingen kan blive beskadiget, knække eller forårsage tilbageslag.
- Hold elværktøjet i de isolerede gribeblader, når du arbejder, hvor det kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller din egen ledning. Ved kontakt med strømførende ledere bliver værktøjets metaldele strømførende – risiko for elektrisk ulykke.

Resterende risici

Selv om produktet bruges i henhold til anvisningerne, er det umuligt at udelukke alle risikofaktorer. Nedenstående risici kan opstå på grund af produktets konstruktion og design.

- Lungeskader (på grund af skadelige emissioner, medmindre der anvendes en effektiv ansigtsmaske).
- Høreskade (medmindre der anvendes effektivt høreværn).
- Vibrationsskader (hvis apparatet bruges i lange perioder eller ikke håndteres og vedligeholdes korrekt).
- Skæreskader (kontakt med den ubeskyttede del af savklingen eller udslyngede dele af savklingen i tilfælde af brud)
- Slagskader (tilbageslag eller udslyngede dele af arbejdsemnet)

ADVARSEL!

Enheden genererer et elektromagnetisk felt under drift. Dette felt kan under visse omstændigheder påvirke aktive eller passive medicinske implantater. Hvis du har et medicinsk implantat, bør du konsultere din læge og/eller producenten af det medicinske implantat, før du bruger produktet, for at reducere risikoen for alvorlig skade eller død.

SYMBOLER

	Læs brugsanvisningen.
	Godkendt i henhold til gældende direktiver/forordninger.
	Kasserede produkter skal genbruges i overensstemmelse med gældende regler.

	Brug hørevern.
	Brug øjenbeskyttelse.
	Brug en støvfiltermaske.
	Beskyttelsesklasse II.

TEKNISKE DATA

Spænding	230 V ~ 50 Hz
Effekt	1050 W
Slagfrekvens, ubelastet	800-2700 slag/min
Slaglængde	26 mm
Vægt	3 kg
Lydtryksniveau, LpA	91 dB(A), K=3 dB
Lydeffektniveau, LwA	102 dB(A), K=3 dB
Vibrationsniveau, savning i fliser	
Håndgreb	15,2 m/s
Håndtag	12,4 m/s
Vibrationsniveau, savning i træbjælker	
Håndgreb	19,1 m/s
Håndtag	16,3 m/s

Brug altid hørevern!

Den erklærede værdi for vibrationer og støj, målt i overensstemmelse med en standardiseret testmetode, kan bruges til at sammenligne forskellige værktøjer med hinanden og til en foreløbig vurdering af eksponeringen. Måleværdierne er fastlagt i overensstemmelse med EN 62841-2-11:2016.

ADVARSEL!

Det faktiske vibrations- og støjniveau under brug af værktøjet kan afvige fra den angivne totalværdi afhængigt af, hvordan værktøjet bruges, og hvilket materiale der bearbejdes. Identificer derfor de sikkerhedsforanstaltninger, der er nødvendige for at beskytte brugeren, baseret på en vurdering af eksponeringen under reelle driftsforhold (under hensyntagen til alle dele af arbejds cyklussen, f.eks. den tid, hvor værktøjet er slukket, og hvor det kører i tomgang, ud over opstartstiden).

BESKRIVELSE

Produktet er designet til at save i træ, plast og metal. Den kan bruges til lige og buede snit, til at skære i rør og til at lave huller.

FIGUR 1

MONTERING

MONTERING AF SAVKLINGER

OBS!

Rengør klingeholderen ved hvert klingskift.

- Kontrollér før hver brug, at savklingen er korrekt

monteret.

- Brug beskyttelseshandsker ved håndtering af savklinger. Kontakt med savklingen kan medføre personskade.

FIGUR 2

HÅNTERING

JUSTERING AF SAVSKO

FIGUR 3

VALG AF HASTIGHED**FIGUR 4****INDSTILLING AF HÅNDTAGETS
VINKEL****FIGUR 5****START/STOP****FIGUR 6****TÆND/SLUK FOR LYS****FIGUR 7****VEDLIGEHOLDELSE**

- Tag stikket ud af stikkontakten, før du arbejder med produktet.
- Alle reparationer og andre handlinger, der er beskrevet i disse anvisninger, skal udføres af kvalificeret personale.
- Brug kun tilbehør og reservedele, der er anbefalet af producenten. Hold altid produktet rent, især ventilationsåbningerne. Sprøjt aldrig vand eller andre væsker på produktet.
- Rengør produktet med en fugtig klud. Brug ikke benzin, opløsningsmidler eller rengøringsmidler, der kan beskadige plastdele.
- Følg vedligeholdelsesinstruktionerne for at opnå den bedste ydeevne og levetid. Manglende vedligeholdelse eller manglende udbedring af eventuelle problemer før brug kan medføre funktionsfejl, der kan medføre alvorlig personskaade og/eller død.

VIGTIGT!

VIGTIGT! Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af en autoriseret servicerepræsentant eller en anden kvalificeret person for at undgå fare.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE!

Przeczytaj wszystkie przepisy bezpieczeństwa oraz instrukcje. Nieprzestrzeganie przepisów bezpieczeństwa i instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub ciężkich obrażeń ciała. Używane w przepisach bezpieczeństwa pojęcie „elektronarzędzie” oznacza stacjonarne elektronarzędzia zasilane prądem przemiennym sieciowym (wyposażone w przewód zasilający) lub akumulatorem (bezprowadowe).

Miejsce pracy

- Zapewnij czystość i dobre oświetlenie w miejscu pracy. Przetadowane miejsce pracy i niedostateczne oświetlenie zwiększają ryzyko wystąpienia wypadków.
- Nie używaj elektronarzędzi w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w pobliżu łatwopalnych płynów, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.
- Dzieci i inne osoby przyglądające się pracy elektronarzędzia powinny przebywać w bezpiecznej odległości. Brak koncentracji może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyk elektronarzędzia powinien pasować do gniazda sieciowego. Nigdy nie dokonuj żadnych zmian we wtyku. Nigdy nie używaj przejściówek z uziemionymi elektronarzędziami. Niemodyfikowane wtyki i dopasowane gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Unikaj bezpośredniego kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Ryzyko porażenia prądem zwiększa się, jeśli ciało użytkownika jest uziemione.

- Nie narażaj elektronarzędzia na działanie deszczu i wilgoci. Kontakt elektronarzędzia z wodą zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Uważaj na przewód. Nigdy nie używaj przewodu do przenoszenia lub ciągnięcia narzędzia ani do wyjmowania wtyku z gniazda. Zabezpiecz przewód przed wysoką temperaturą, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami narzędzia. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Jeżeli korzystasz z narzędzia na świeżym powietrzu, używaj wyłącznie przedłużacza przeznaczonego do użytku zewnętrznego. Przewód przeznaczony do użytku zewnętrznego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Jeżeli konieczne jest używanie elektronarzędzia w wilgotnym środowisku, użyj połączenia sieciowego chronionego wyłącznikiem różnicowoprądowym. Wyłącznik różnicowoprądowy zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

Bezpieczeństwo osobiste

- Zachowuj ostrożność. Podczas pracy z elektronarzędziem przez cały czas zachowuj ostrożność i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nigdy nie używaj elektronarzędzia w stanie zmęczenia ani pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas pracy z elektronarzędziem może stać się przyczyną ciężkich obrażeń.
- Stosuj środki ochrony indywidualnej. Używaj okularów ochronnych. Środki ochrony indywidualnej stosowane w zależności od rodzaju narzędzia oraz sposobu postępowania się nim, np. maski przeciwpyłowe, obuwie antypoślizgowe, hełm ochronny i środki ochrony słuchu, zmniejszają ryzyko odniesienia obrażeń.
- Unikaj niezamierzonego uruchomienia narzędzia. Przed podniesieniem lub przeniesieniem elektronarzędzia oraz przed podłączeniem go do zasilania upewnij się, że przetątnik jest ustawiony w położeniu wyłączonym.

- Przed włączeniem elektronarzędzia zdejmij klucze nastawne i inne przedmioty. Klucz lub inne narzędzia pozostawione na obracającej się części urządzenia mogą spowodować obrażenia.
- Nie pochylaj się zbyt do przodu. Przez cały czas utrzymuj stabilną postawę, aby nie stracić równowagi. Ułatwia to zachowanie kontroli nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubrania i rękawice z dala od ruchomych części urządzenia. Luźne ubrania, biżuteria i długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części urządzenia.
- Jeżeli na wyposażeniu jest sprzęt do odsysania i zbierania pyłu, należy go podłączyć i korzystać z niego w należyty sposób. Takie urządzenia minimalizują ryzyko powstawania problemów spowodowanych zapyleniem.
- Doświadczenie w pracy z podobnymi narzędziami może dawać złudną pewność siebie, ważne jest jednak, żeby dokładnie zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa. Pamiętaj, że chwila nieuwagi wystarczy, żeby spowodować poważne obrażenia ciała.

Obsługa i konserwacja elektronarzędzi

- Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj elektronarzędzia odpowiedniego do zaplanowanych prac. Narzędzie działa lepiej i bezpieczniej przy obciążeniu, które jest dla niego przewidziane.
- Nie używaj narzędzia, którego nie można włączyć i wyłączyć przełącznikiem. Elektronarzędzia, których nie można włączyć lub wyłączyć przełącznikiem, są niebezpieczne i wymagają naprawy.
- Przed regulacją elektronarzędzia, wymianą akcesoriów lub odłożeniem elektronarzędzia, wyjmij akumulator i/lub wyciągnij wtyk z gniazda. Takie zapobiegawcze środki ostrożności

zmniejszają ryzyko niezamierzonego uruchomienia narzędzia.

- Przechowuj elektronarzędzie, z którego nie korzystasz, w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwól, aby elektronarzędzie było używane przez dzieci lub osoby, które go nie znają ani nie zapoznały się z zaleceniami dotyczącymi jego bezpiecznej obsługi. W rękach osób niedoświadczonych elektronarzędzia mogą być niebezpieczne.
- Konserwuj elektronarzędzia. Sprawdź, czy ruchome części są prawidłowo ustawione i poruszają się bez przeszkód, czy wszystkie części są zamontowane we właściwy sposób i czy nie są uszkodzone. Zwróć również uwagę, czy nie istnieją inne czynniki, które mogłyby wpłynąć na działanie narzędzia. W razie uszkodzenia elektronarzędzie należy naprawić przed ponownym użyciem. Niedostateczny poziom konserwacji elektronarzędzia jest przyczyną wielu wypadków.
- Utrzymuj narzędzia tnące w czystości i dbaj o ich ostrość. Narzędzia tnące, które są prawidłowo konserwowane i mają zaostrome krawędzie, rzadziej się zakleszczają i są łatwiejsze w obsłudze.
- Stosuj elektronarzędzia, akcesoria, końcówki itp. zgodnie z zaleceniami i z uwzględnieniem warunków pracy oraz przewidzianego zadania. Zastosowanie elektronarzędzi do celów innych niż te, do których są przeznaczone, może być niebezpieczne.
- Utrzymuj uchwyty i powierzchnie chwytne w czystości i dbaj, by były one suche i wolne od smaru oraz tłuszczu. Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne utrudniają trzymanie narzędzia.

Serwis

Elektronarzędzie może być serwisowane wyłącznie przez wykwalifikowany personel stosujący identyczne części zamienne. Gwarantuje to bezpieczną pracę elektronarzędzia.

Szczególne przepisy bezpieczeństwa dotyczące pilarek szablanych

- Zabezpiecz obrabiany przedmiot. Nigdy nie przytrzymuj ani nie podpieraj obrabianego przedmiotu dłońmi ani stopami. Nie dopuść do zetknięcia się ostrza włączonego urządzenia z posadzką lub innymi przedmiotami – ryzyko odbicia.
- Nie pracuj z materiałami zawierającymi azbest. Azbest jest substancją rakotwórczą.
- Przed odłożeniem narzędzia zaczekaj, aż całkowicie się zatrzyma. Ruchome części narzędzia mogą spowodować odbicie przy kontakcie z podłożem.
- Nie używaj narzędzia, jeśli przewód jest uszkodzony. W razie uszkodzenia przewodu lub przedłużacza natychmiast wyciągnij przewód z gniazda. Nie ciągnij za przewód, aby wyjąć wtyk. Uszkodzone przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- W razie stosowania narzędzia na zewnątrz budynku podłącz je do sieci przy użyciu wyłącznika różnicowoprądowego.
- Trzymaj ręce z dala od obszaru cięcia. Nie wkładaj ręki pod obrabiany przedmiot. Kontakt z ostrzem może spowodować obrażenia.
- Włącz narzędzie, zanim przyłożysz je do obrabianego przedmiotu. W przeciwnym razie zachodzi ryzyko wystąpienia odbicia, jeżeli ostrze utkwii w obrabianym przedmiocie.
- Podczas pracy stopa musi stykać się z obrabianym przedmiotem. Jeśli ostrze się zablokuje, może dojść do odbicia.
- Po wykonaniu cięcia wyłącz narzędzie i zaczekaj, aż ostrze całkowicie się zatrzyma, zanim wyjmiesz je z razu. Pozwoli to odłożyć narzędzie w bezpieczny sposób, unikając ryzyka odbicia.
- Używaj wyłączników nieuszkodzonych, ostrych ostrzy w nienagannym stanie. Stosowanie wygiętych lub tępych ostrzy może doprowadzić do ich uszkodzenia lub pęknięcia bądź spowodować odbicie.

- Aby sprawdzić, czy w obszarze roboczym znajdują się ukryte przewody, używaj odpowiedniego wykrywacza lub skontaktuj się z lokalnym zakładem energetycznym.
- Kontakt z instalacją elektryczną może doprowadzić do pożaru i porażenia prądem. Uszkodzenie instalacji gazowej może doprowadzić do wybuchu. Uszkodzenie przewodu wodociągowego może doprowadzić do porażenia prądem i/lub powstania szkód materialnych.
- Nigdy nie próbuj wyhamowywać ostrza, wywierając nacisk na jego bok. Może to spowodować uszkodzenie, pęknięcie lub odbicie ostrza.
- Jeśli podczas pracy zachodzi ryzyko kontaktu elektronarzędzia z ukrytymi przewodami lub jego własnym przewodem, trzymaj elektronarzędzie za izolowane części uchwytu. Zetknięcie z przewodem pod napięciem spowoduje pojawienie się napięcia na metalowych częściach obudowy – stwarza to ryzyko porażenia prądem.

Pozostałe zagrożenia

Nawet jeśli urządzenie jest wykorzystywane zgodnie z zaleceniami, nie można wykluczyć wszystkich czynników ryzyka. Wymienione poniżej sytuacje mogą zaistnieć na skutek budowy i kształtu urządzenia:

- uszkodzenie płuc (ze względu na szkodliwe dla zdrowia emisje – jeśli nie jest używana odpowiednia maska ochronna);
- uszkodzenie słuchu (jeśli nie są stosowane odpowiednie środki ochrony słuchu);
- uszkodzenie powstałe na skutek drgań (w przypadku korzystania z narzędzia przez dłuższy czas albo nieprawidłowego użycia lub konserwacji);
- Rany cięte (kontakt z nieosłoniętą częścią ostrza lub odrzuconymi częściami ostrza w razie usterki).

- Stłuczenia (odbicie albo odrzucone części obrabianego przedmiotu).

OSTRZEŻENIE!

Podczas pracy urządzenie wytwarza pole elektromagnetyczne. Pole to w niektórych okolicznościach może wpłynąć na aktywne i pasywne implanty medyczne. Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem osoby z implantem powinny skonsultować się z lekarzem lub producentem implantu w celu zmniejszenia ryzyka ciężkich obrażeń i śmierci.

SYMBOLE

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami/rozporządzeniami.
	Zużyty produkt oddaj do utylizacji, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami.
	Stosuj środki ochrony słuchu.
	Stosuj środki ochrony oczu.
	Używaj maski przeciwpyłowej.
	Klasa ochronności II

DANE TECHNICZNE

Napięcie	230 V ~ 50 Hz
Moc	1050 W
Częstotliwość skoku, bez obciążenia	800–2700 uderzeń/min
Długość skoku	26 mm
Masa	3 kg
Poziom ciśnienia akustycznego, LpA	91 dB(A), K = 3 dB
Poziom mocy akustycznej, LwA	102 dB(A), K = 3 dB
Poziom drgań, cięcie płyty	
Rączka	15,2 m/s
Uchwyt	12,4 m/s
Poziom drgań, cięcie drewnianych belek	
Rączka	19,1 m/s
Uchwyt	16,3 m/s

Zawsze stosuj środki ochrony słuchu!

Deklarowaną wartość drgań i hałasu zmierzoną zgodnie ze standardową metodą testową można wykorzystać do porównania różnych narzędzi oraz dokonania wstępnej oceny narażenia na działanie drgań. Wartości pomiarowe określono zgodnie z normą EN 62841-2-11:2016.

OSTRZEŻENIE!

W zależności od sposobu korzystania z elektronarzędzia i rodzaju obrabianego materiału rzeczywisty poziom drgań i hałasu podczas pracy z narzędziem może różnić się od podanej wartości całkowitej. Dlatego środki ostrożności wymagane do ochrony użytkownika należy zidentyfikować na podstawie oceny narażenia na oddziaływanie szkodliwych czynników w warunkach rzeczywistych (biorąc pod uwagę wszystkie etapy cyklu roboczego, jak również czas, w którym narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym, poza czasem rozruchu).

OPIS

Produkt jest przeznaczony do cięcia drewna, tworzywa i metalu. Można go stosować do wykonywania prostych i łukowatych cięć, przycinania rur i wycinania otworów.

RYS. 1

MONTAŻ

MONTAŻ OSTRZA

UWAGA!

Podczas każdej wymiany wyczyść mocowanie ostrza.

- **Przed każdym użyciem sprawdzaj, czy ostrze jest zamontowane prawidłowo.**

- **Do obsługi ostrza zawsze używaj rękawic ochronnych. Kontakt z ostrzem może spowodować obrażenia.**

RYS. 2

OBSŁUGA

REGULACJA PODPÓRKI

RYS. 3

WYBÓR POZIOMU PRĘDKOŚCI

RYS. 4

REGULACJA KĄTA UCHWYTU

RYS. 5

WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE

RYS. 6

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE OŚWIETLENIA

RYS. 7

KONSERWACJA

- Przed przystąpieniem do pracy związanej z produktem wyciągnij wtyk z gniazda.
- Ewentualne naprawy i inne czynności opisane w niniejszych zaleceniach powinien wykonywać wykwalifikowany personel.
- Korzystaj wyłącznie z akcesoriów i części zapasowych zalecanych przez producenta. Zawsze utrzymuj produkt w czystości, zwłaszcza otwory wentylacyjne. Nie spryskuj produktu wodą ani innym płynem.
- Czyść produkt wilgotną ściereczką. Nie używaj benzyny, rozpuszczalników ani środków czyszczących, które mogą uszkodzić części z tworzywa.
- W celu zapewnienia możliwie najlepszego działania i okresu użytkowania przestrzegaj zasad konserwacji. Niewystarczająca konserwacja lub zaniedbanie rozwiązania ewentualnych problemów przed użyciem mogą spowodować awarie powodujące poważne obrażenia ciała i/lub wypadki śmiertelne.

WAŻNE!

WAŻNE! Jeśli przewód lub wtyk jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony w autoryzowanym serwisie lub przez uprawniony personel, aby uniknąć zagrożenia.

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING!

Read all the safety instructions and other instructions. Failure to follow the safety instructions and other instructions can result in electric shock, fire and/or serious personal injury. The term "power tool" in the safety instructions refers to your mains-powered (corded) or battery-powered (cordless) power tool.

Work area

- Keep the work area clean and well lit. Dark and cluttered work areas increase the risk of accidents and injuries.
- Do not use power tools in explosive environments, such as in the vicinity of flammable liquids, gas or dust. Power tools produce sparks that can ignite dust and fumes.
- Keep children and onlookers at a safe distance when using power tools. You can easily lose control of the tool if you are distracted.

Electrical safety

- The plug on the power tool must match the power point. Never modify the plug in any way. Never use an adapter with earthed power tools. Unmodified plugs and matching outlets reduce the risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, cookers and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed.
- Do not expose power tools to rain or moisture. There is a greater risk of electric shock if water gets into a power tool.
- Be careful with the power cord. Never use the power cord to carry or pull the tool, or to pull out the plug from the power point. Keep the power cord away from heat, oil,

sharp edges and moving parts. Damaged or tangled power cords increase the risk of electric shock.

- If using the tool outdoors, only use an extension cord approved for outdoor use. Cords intended for outdoor use reduce the risk of electric shock.
- If it is absolutely necessary to use power tools in damp conditions, use a mains connection protected by a residual current device (RCD). Using an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

- Stay alert. Pay attention to what you are doing, and use your common sense when working with power tools. Never use power tools if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention when using a power tool can result in serious personal injury.
- Use personal safety equipment. Wear safety glasses. Depending on the type of tool and how it is used, safety equipment such as dust masks, non-slip safety shoes, safety helmets and ear protection reduce the risk of personal injury.
- Avoid accidental starting. Check that the power switch is in the OFF position before plugging the power cord into the power point, lifting it or moving it.
- Remove adjuster keys/spanners before switching on the power tool. Spanners or the like that are left in a rotating part of the tool can cause personal injury.
- Do not overreach. Always maintain a firm footing and good balance, to ensure better control of the tool in unexpected situations.
- Wear suitable clothing. Do not wear loose-fitting clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose-fitting clothing, jewellery and long hair can get caught in moving parts.

- If dust extraction and dust collection equipment is available, this should be connected and used correctly. The use of such equipment can reduce the risk of dust-related problems.
- Do not allow the fact that you are used to working with similar tools cause you to become over-confident and to disregard the safety instructions for the tool. Remember that a fraction of a second of inattention or negligence can result in serious personal injury.

Using and looking after power tools

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for the planned work. The tool does the job better and safer when used at the rate for which it was designed.
- Do not use the tool if it cannot be switched on and off with the power switch. Power tools that cannot be controlled with the power switch are dangerous and must be repaired.
- Pull out the plug and/or remove the battery before making any adjustments, changing accessories or putting the power tool away. These safety precautions reduce the risk of accidentally starting the tool.
- Store power tools out of the reach of children when not in use. Never allow children, or anyone who is unfamiliar with the power tool and these instructions, to use the tool. Power tools are dangerous if used by inexperienced persons.
- Keep the power tool properly maintained. Check that moving parts are properly adjusted and do not jam, and that no parts are incorrectly fitted or damaged. Check for other factors that could affect functionality. If the power tool is damaged, it must be repaired before being used again. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the actual working conditions and the work that is to be done. It can be dangerous to use power tools for purposes other than those for which they are intended to be used.
- Keep handles and grips clean, dry and free from oil and grease. Greasy handles and grips make it difficult to hold the tool.

Service

The power tool must only be serviced by qualified personnel using identical spare parts. This will ensure that the power tool remains safe to use.

Special safety regulations for reciprocating saw

- Secure the workpiece. Never hold or support the workpiece with your hands or feet. Never allow the saw blade to touch the floor or other objects when in use – risk of kickback.
- Do not work with material that contains asbestos. Asbestos is carcinogenic.
- Allow the tool to stop completely before putting it down. Moving parts can cause kickback on contact with the surface.
- Do not use the tool if the power cord is damaged. Unplug from the power cord immediately if it, or an extension cord, gets damaged. Do not pull the power cord to unplug the plug. Damaged power cords increase the risk of electric shock.
- The tool must be connected to the mains via a residual current device if used outdoors.
- Keep your hands away from the sawing area. Do not put your hand under the workpiece. Contact with the saw blade can result in personal injury.

- Start the tool before applying it against the workpiece. Otherwise there is a risk of kickback if the blade jams in the workpiece.
- Keep the pad in contact with the workpiece during the work. The blade can jam and cause kickback.
- After finishing the cut, switch off the tool and wait until the blade has completely stopped before pulling out the blade. This reduces the risk of kickback and allows you to safely put down the tool.
- Only use undamaged, sharp blades in perfect condition. Bent or blunt blades can break, or cause kickback.
- Use a suitable detector to determine if there are any pipes or cables concealed in the work area, or contact the local power company.
- Contact with electric cables can cause fire and electric shock. Damage to gas conduits can cause an explosion. A hole in a water conduit can result in electric shock and/or material damage.
- Never try to slow the saw blade by pressing against the side of the saw blade. This can damage the blade, break it, or cause kickback.
- Hold the power tool by the insulated grips when working in areas where it may come into contact with concealed electrical cables or its own power cord. Contact with a live cable will cause the metal parts on the tool to also become live – risk of electric shock.

Remaining risks

Even if the appliance is used in accordance with the instructions it is impossible to rule out all risk factors. The following are potential risks associated with the type and design of the machine.

- Damage to lungs (as a result of harmful emissions if an effective face mask is not worn).

- Damage to ears (if effective ear protection is not worn).
- Vibration injuries (if the machine is used for long periods, or is not handled and maintained correctly).
- Cut injuries (contact with unprotected parts of the blade or ejected parts of the saw blade after breakage).
- Shock injuries (kickback or ejected parts of the workpiece).

WARNING!

The machine produces an electromagnetic field when in use. This field can in some circumstances affect active or passive medical implants. If you have a medical implant you should consult your doctor and/or the manufacturer of the medical implant before using the machine to reduce the risk of serious personal injury or death.

SYMBOLS

	Read the instructions.
	Approved in accordance with the relevant directives.
	Recycle discarded product in accordance with local regulations.
	Use ear protection.
	Wear safety glasses.
	Wear a dust filter mask.
	Safety class II

TECHNICAL DATA

Voltage	230 V ~ 50 Hz
Output	1050 W
Stroke rate, no load	800–2700 strokes/min
Stroke length	26 mm
Weight	3 kg
Sound pressure level, LpA	91 dB(A), K=3 dB
Sound power level, LwA	102 dB(A), K=3 dB
Vibration level, sawing of sheet material	
Handle	15.2 m/s
Handle	12.4 m/s
Vibration level, sawing of wooden beams	
Handle	19.1 m/s
Handle	16.3 m/s

Always use ear protection!

The declared values for vibration and noise, which have been measured according to a standardised test method, can be used to compare different tools with each other and for a preliminary assessment of exposure. The measurement values have been determined in accordance with EN 62841-2-11:2016.

WARNING!

The actual vibration and noise level when using tools may differ from the specified maximum value, depending on how the tool is used and the material. It is therefore necessary to determine which safety precautions are required to protect the user, based on an estimate of exposure in actual operating conditions (taking into account all stages of the work cycle, e.g. the time when the tool is switched off and when it is idling, in addition to the start-up time).

DESCRIPTION

The product is intended for sawing wood, plastic and metal. It can be used for straight and curved cuts, for cutting pipes and for hole-making.

FIG. 1

ASSEMBLY

FITTING SAW BLADE

NOTE:

Clean the blade holder every time a blade is replaced.

- **Always check before use that the saw blade is correctly fitted.**

- **Wear safety gloves when handling saw blades. Contact with the saw blade can result in personal injury.**

FIG. 2

USE

ADJUSTING THE SAW SHOE

FIG. 3

SPEED SELECTION

FIG. 4

ADJUSTING THE ANGLE OF THE HANDLE

FIG. 5

STARTING/STOPPING

FIG. 6

ACTIVATE/DEACTIVATE THE LIGHT

FIG. 7

MAINTENANCE

- Pull out the plug before working on the product.
- Repairs and other measures not described in these instructions should be carried out by qualified personnel.

- Only use accessories and spare parts recommended by the manufacturer. Always keep the product clean, especially the ventilation openings. Do not spray water or any other liquid on the product.
- Clean the product with a damp cloth. Do not use petrol, solvents or detergents that can damage the plastic parts.
- Follow the maintenance instructions for best functionality and life span. Inadequate maintenance or failure to correct any problems before use could cause malfunctioning and lead to serious personal injury or even death.

IMPORTANT:

IMPORTANT: A damaged cord or plug must be replaced by an authorised service centre or qualified person to ensure safe use.

SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG!

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen durch. Werden die Sicherheitshinweise und Anweisungen nicht befolgt, besteht Stromschlag-, Brand- oder schwere Verletzungsgefahr. Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den nachfolgenden Sicherheitshinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (mit Kabel) und batteriebetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

Arbeitsbereich

- Der Arbeitsbereich muss sauber und gut beleuchtet sein. Unordentliche und dunkle Arbeitsplätze erhöhen die Gefahr von Verletzungen.
- Elektrowerkzeuge dürfen nicht in explosiven Umgebungen verwendet werden, z. B. in der Nähe brennbarer Flüssigkeiten, Gase oder Stäube. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dampf entzünden können.
- Kinder und umstehende Personen müssen sich während der Verwendung des Elektrowerkzeugs in geeignetem Abstand befinden. Bei Ablenkungen können Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.

Elektrische Sicherheit

- Der Stecker des Elektrowerkzeugs muss zur Steckdose passen. Der Stecker darf in keinsten Weise verändert werden. Es darf kein Adapter mit einem geerdeten Elektrowerkzeug verwendet werden. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern die Gefahr eines Stromschlags.
- Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden oder Kühlschränken muss vermieden werden. Wird der Körper geerdet, steigt die Gefahr eines Stromschlags.

- Elektrowerkzeuge dürfen weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Dringt Wasser in ein Elektrowerkzeug ein, steigt die Gefahr eines Stromschlags.
- Achten Sie auf das Kabel. Das Werkzeug darf nicht am Kabel getragen oder gezogen oder am Kabel aus der Steckdose gezogen werden. Das Kabel vor Wärme, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen schützen. Beschädigte oder verhedderte Kabel können die Gefahr eines Stromschlags erhöhen.
- Wird das Werkzeug im Freien verwendet, dürfen nur Verlängerungskabel verwendet werden, die für die Verwendung im Freien zugelassen sind. Kabel für die Verwendung im Freien reduzieren die Gefahr eines Stromschlags.
- Muss das Elektrowerkzeug in einer feuchten Umgebung verwendet werden, muss der Netzanschluss mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter gesichert sein. Fehlerstrom-Schutzschalter reduzieren die Gefahr eines Stromschlags.

Persönliche Sicherheit

- Arbeiten Sie aufmerksam. Seien Sie vorsichtig und wenden Sie bei Arbeiten mit Elektrowerkzeugen den gesunden Menschenverstand an. Arbeiten Sie nicht mit Elektrowerkzeugen, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein kurzer Moment der Unaufmerksamkeit bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie eine Schutzbrille. Der Art und Verwendung der an das Werkzeug angepassten Sicherheitsausrüstung wie eine Staubfiltermaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm und Gehörschutz verringern die Gefahr von Verletzungen.
- Ein unbeabsichtigter Start muss vermieden werden. Kontrollieren Sie, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie das

Elektrowerkzeug an den Strom anschließen, anheben oder tragen.

- Stellschlüssel u. Ä. entfernen, bevor das Elektrowerkzeug gestartet wird. Schlüssel o. Ä., die sich noch an rotierenden Teilen des Werkzeugs befinden, können zu Verletzungen führen.
- Überstrecken Sie sich bei der Arbeit nicht. Sorgen Sie immer für einen festen Stand und gutes Gleichgewicht. So haben Sie in unerwarteten Situationen mehr Kontrolle über das Elektrowerkzeug.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Haare, Kleidung und Handschuhe dürfen nicht in die Nähe beweglicher Teile kommen. Weite Kleidung, Schmuck und langes Haar können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Geräte zum Absaugen und Sammeln von Staub müssen, soweit vorhanden, korrekt angeschlossen und verwendet werden. Diese Geräte können Probleme im Zusammenhang mit Staub verringern.
- Werden Sie durch die Arbeit mit ähnlichen Werkzeugen nicht zu selbstsicher und vernachlässigen Sie die Sicherheitshinweise für die Arbeit mit Werkzeugen dadurch nicht. Denken Sie daran, dass ein Bruchteil einer Sekunde reicht, in dem Sie unaufmerksam oder nachlässig sind, um zu schweren Verletzungen zu führen.

Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen

- Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie ein geeignetes Elektrowerkzeug für die beabsichtigten Arbeiten. Das Werkzeug funktioniert besser und sicherer mit der vorgesehenen Belastung.
- Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn es sich nicht am Schalter ein- oder ausschalten lässt. Elektrowerkzeuge, die nicht mit dem Schalter bedient werden können, sind gefährlich und müssen repariert werden.

- Ziehen Sie den Stecker bzw. entfernen Sie die Batterie, bevor Einstellungen vorgenommen werden, Zubehör ausgetauscht oder das Elektrowerkzeug weggelegt wird. Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern die Gefahr, dass sich das Werkzeug unbeabsichtigt einschaltet.
- Nicht verwendete Elektrowerkzeuge müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Kinder oder Personen, die das Elektrowerkzeug nicht kennen oder diese Anweisungen nicht gelesen haben, dürfen das Elektrowerkzeug nicht verwenden. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen verwendet werden.
- Elektrowerkzeuge müssen gepflegt werden. Kontrollieren Sie, dass bewegliche Teile korrekt eingestellt sind und sich frei bewegen können, dass keine Teile falsch montiert oder kaputt sind und dass die Funktion nicht beeinträchtigt ist. Ist das Elektrowerkzeug beschädigt, muss es vor der nächsten Verwendung repariert werden. Viele Unfälle sind auf mangelhaft gepflegte Elektrowerkzeuge zurückzuführen.
- Schneidewerkzeuge müssen scharf und sauber gehalten werden. Korrekt gepflegte Schneidewerkzeuge mit scharfen Schneiden klemmen weniger und sind leichter zu kontrollieren.
- Elektrowerkzeuge, Zubehör, Bits usw. müssen gemäß diesen Anweisungen und unter Beachtung der vorherrschenden Arbeitsverhältnisse und der zu erledigenden Aufgabe verwendet werden. Die Verwendung von Elektrowerkzeugen für andere Zwecke als die beabsichtigten kann gefährlich sein.
- Griffe und Griffflächen müssen sauber, trocken und öl- und fettfrei sein. Wenn Griffe und Griffflächen rutschig sind, lässt sich das Werkzeug nur schwer halten.

Wartung

Das Elektrowerkzeug darf nur von qualifiziertem Personal gewartet werden, das gleichwertige Ersatzteile verwendet. Dies gewährleistet die Sicherheit des Elektrowerkzeugs.

Besondere Sicherheitshinweise für Säbelsägen

- Das Werkstück muss gesichert werden. Das Werkstück darf nicht mit Händen oder Füßen gehalten oder gestützt werden. Das Sägeblatt darf während des Betriebs nicht gegen den Boden oder andere Gegenstände stoßen, es besteht Rückschlaggefahr.
- Nicht mit asbesthaltigem Material arbeiten. Asbest ist krebserregend.
- Das Werkzeug muss vollständig zum Stillstand kommen, bevor Sie es weglegen können. Bewegliche Teile können bei der Berührung mit dem Untergrund zu Rückschlägen führen.
- Das Werkzeug darf nicht verwendet werden, wenn das Kabel beschädigt ist. Das Kabel unverzüglich entfernen, wenn das Netzkabel oder Verlängerungskabel beschädigt ist. Das Produkt darf nicht am Kabel aus der Steckdose gezogen werden. Beschädigte Kabel können zu einer erhöhten Gefahr eines Stromschlags führen.
- Bei der Verwendung im Freien muss das Werkzeug mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter an das Netz angeschlossen werden.
- Halten Sie die Hände vom Sägebereich fern. Die Hände nicht unter das Werkstück führen. Die Berührung mit dem Sägeblatt kann zu Verletzungen führen.
- Das Werkzeug starten, bevor es auf das Werkstück aufgesetzt wird. Ansonsten kann es zu einem Rückschlag kommen, wenn das Sägeblatt im Werkstück stecken bleibt.
- Die Sohle muss während der Arbeit das Werkstück berühren. Das Sägeblatt kann stecken bleiben und einen Rückschlag verursachen.
- Am Ende des Schnitts das Werkzeug ausschalten und warten, bis das Sägeblatt vollständig stillsteht, bevor das Blatt aus dem Schnitt gezogen wird. Dadurch kann kein Rückschlag entstehen und das Werkzeug kann sicher beiseite gelegt werden.
- Es dürfen ausschließlich unbeschädigte, scharfe Blätter in einwandfreiem Zustand verwendet werden. Verbogene oder stumpfe Sägeblätter können brechen oder zu Rückschlägen führen.
- Prüfen Sie mit einem geeigneten Ortungsgerät, ob sich Rohre oder Leitungen im Arbeitsbereich befinden bzw. wenden Sie sich an das lokale Energieversorgungsunternehmen.
- Die Berührung von Stromleitungen kann zu Bränden oder Stromschlägen führen. Schäden an Gasleitungen können zu Explosionen führen. Löcher in Wasserleitungen können Stromschläge bzw. Sachschäden verursachen.
- Niemals versuchen, das Sägeblatt zu bremsen, indem gegen die Seite des Blatts gedrückt wird. Das Sägeblatt kann beschädigt werden, brechen oder zu Rückschlägen führen.
- Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen fest, wenn es mit verdeckten Leitungen oder dem Gerätekabel in Berührung kommen kann. Bei Kontakt mit spannungsführenden Leitern stehen die Metallteile des Werkzeugs unter Spannung und es besteht die Gefahr eines Stromschlags.

Restrisiken

Auch wenn das Gerät gemäß den Anweisungen verwendet wird, können Restrisiken nicht ausgeschlossen werden. Die folgenden Risiken können sich aufgrund des Aufbaus und der Ausführung des Geräts ergeben:

- Lungenschäden (aufgrund gesundheitsschädlicher Emissionen, wenn keine wirksame Gesichtsmaske getragen wird)
- Gehörschäden (sofern kein wirksamer Gehörschutz getragen wird)
- Schäden durch Vibrationen (wenn das Gerät über einen langen Zeitraum oder nicht ordnungsgemäß verwendet oder gewartet wird)
- Schnittverletzungen (Berührung mit den ungeschützten Teilen des Sägeblatts oder austretenden Teilen des Sägeblatts bei einem Bruch).
- Rückschlagschäden (Rückschlag oder austretende Teile des Werkstücks).

WARNUNG!

Das Gerät erzeugt während des Betriebs elektromagnetische Felder. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinflussen. Haben Sie ein medizinisches Implantat, müssen Sie Ihren Arzt oder den Hersteller des medizinischen Implantats vor der Verwendung des Geräts konsultieren, um die Gefahr schwerer Verletzungen oder Todesfälle zu minimieren.

SYMBOLE

	Die Bedienungsanleitung lesen.
	Zulassung gemäß den geltenden Richtlinien/Verordnungen.
	Das entsorgte Gerät muss gemäß den geltenden Bestimmungen recycelt werden.
	Gehörschutz verwenden.

	Augenschutz verwenden.
	Staubfiltermaske verwenden.
	Schutzklasse II

TECHNISCHE DATEN

Spannung	230 V ~ 50 Hz
Leistung	1050 W
Schlagfrequenz, ohne Last	800–2700 Schläge/Minute
Schlaglänge	26 mm
Gewicht	3 kg
Schalldruckpegel, LpA	91 dB(A), K = 3 dB
Schallleistungspegel, LwA	102 dB(A), K = 3 dB
Vibrationspegel, Sägen von Scheibenmaterial	
Handgriff	15,2 m/s
Griff	12,4 m/s
Vibrationspegel, Sägen von Holzbalken	
Handgriff	19,1 m/s
Griff	16,3 m/s

Immer einen Gehörschutz verwenden!

Die angegebenen Werte für Vibrationen und Lärm wurden in normierten Versuchen gemessen und können zum Vergleich verschiedener Werkzeuge und zu einer vorläufigen Einschätzung der Lärmbelastung herangezogen werden. Die Messwerte wurden gemäß EN 62841-2-11:2016 ermittelt.

WARNUNG!

Die tatsächliche Vibrations- und Lärmbelastung während der Verwendung des Werkzeugs kann je nach Verwendung des Werkzeugs und des bearbeiteten Materials vom angegebenen Gesamtwert abweichen. Sicherheitsmaßnahmen zum

Schutz des Benutzers müssen daher auf einer Einschätzung der Bedingungen während der tatsächlichen Verwendung ergriffen werden (dies beinhaltet u. a. den gesamten Arbeitszyklus, d. h. neben der Einschaltzeit auch Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist oder im Leerlauf läuft).

BESCHREIBUNG

Das Produkt ist für das Sägen von Holz, Kunststoff und Metall bestimmt. Es kann für gerade und gebogene Schnitte, zum Kappen von Rohren und zum Ausfräsen verwendet werden.

ABB. 1

MONTAGE

SÄGEBLATT MONTIEREN

ACHTUNG!

Bei jedem Austausch des Sägeblatts die Blatthalterung reinigen.

- **Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung, dass das Sägeblatt ordnungsgemäß montiert ist.**

- **Beim Umgang mit Sägeblättern Schutzhandschuhe tragen. Ein Kontakt mit dem Sägeblatt kann zu Verletzungen führen.**

ABB. 2

BEDIENUNG

EINSTELLEN DES SÄGESCHUHS

ABB. 3

AUSWAHL DER GESCHWINDIGKEIT

ABB. 4

EINSTELLEN DER HANDGRIFFWINKELS

ABB. 5

START/STOPP

ABB. 6

AKTIVIEREN/DEAKTIVIEREN DER BELEUCHTUNG

ABB. 7

PFLEGE

- Ziehen Sie vor der Arbeit am Gerät den Netzstecker aus der Steckdose.
- Eventuelle Reparaturen und andere Wartungstätigkeiten in diesen Anweisungen sollten von einer qualifizierten Person durchgeführt werden.
- Verwenden Sie ausschließlich Zubehör, das vom Hersteller empfohlen wird. Halten Sie das Produkt immer sauber, insbesondere die Ventilationsöffnungen. Gießen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten über das Produkt.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie kein Benzin, Lösungsmittel oder Reinigungsmittel, die Kunststoffteile beschädigen können.
- Die Wartungsanweisungen befolgen, um eine optimale Leistung und Lebensdauer zu erzielen. Mangelnde Wartung oder fehlende Behebung von Problemen vor der Verwendung können zu Fehlfunktionen führen, die zu schweren Verletzungen und/oder zum Tod führen können.

WICHTIG!

WICHTIG! Ist das Kabel oder der Stecker beschädigt, muss das entsprechende Teil von einem zuständigen Techniker oder einer anderen qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

TURVALLISUUSOHJEET

VAROITUS!

Lue kaikki turvallisuusmääräykset ja ohjeet. Turvallisuusmääräysten ja -ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa sähkötapaturmiin, tulipaloon ja/tai vakaviin henkilövahinkoihin. Turvallisuusmääräyksissä termi "sähkötyökalu" viittaa verkkovirralla (johdollinen) tai akulla (johdoton) toimivaan sähkötyökaluun.

Työskentelyalue

- Työskentelyalue on pidettävä puhtaana ja hyvin valaistuna. Ahtaat ja pimeät tilat lisäävät loukkaantumisriskiä.
- Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysalttiissa ympäristöissä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä. Sähkötyökalut synnyttävät kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Pidä lapset ja sivulliset turvallisesti välimatkan päässä, kun käytät sähkötyökaluja. Jos jokin häiritsee sinua, saatat menettää työkalun hallinnan.

Sähköturvallisuus

- Sähkötyökalun pistotulpan on sovittava pistorasiaan. Älä koskaan muuta pistotulppaa millään tavalla. Älä koskaan käytä sovitinta maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Muuttamattomat pistotulpat ja sopivat pistorasiat vähentävät sähkötapaturmien riskiä.
- Vältä koskettamista maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, pattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähkötapaturman riski kasvaa, jos kehosi on maadoitettu.
- Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle. Jos sähkötyökaluun pääsee vettä, sähkötapaturman riski kasvaa.
- Varo johtoa. Älä koskaan kannan tai vedä työkalu johdosta äläkä irrota pistotulppaa

johdosta vetämällä. Suojaa johto kuumuudelta, öljyltä, teräviltä reunoilta ja liikkuvilta osilta. Vaurioituneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähkötapaturmien riskiä.

- Jos sähkötyökalua käytetään ulkona, käytä vain ulkokäyttöön hyväksyttyä jatkojohtoa. Ulkokäyttöön suunniteltu johto vähentää sähkötapaturmien riskiä.
- Jos sähkötyökalujen käyttö kosteassa ympäristössä on välttämätöntä, käytä vikavirtasuojakytkimellä suojattua pistorasiaa. Vikavirtasuojakytkimet vähentävät sähkötapaturmien riskiä.

Henkilökohtainen turvallisuus

- Ole tarkkana. Ole aina varovainen ja käytä tervettä järkeä sähkötyökaluilla työskennellessäsi. Älä koskaan käytä sähkötyökaluja väsyneenä tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Hetken huolimattomuus sähkötyökaluja käytettäessä voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.
- Käytä henkilökohtaisia suojarusteita. Käytä suojalaseja. Työkalun tyypistä ja käytöstä riippuen suojarusteet, kuten hengityssuojain, turvakengät, suojakypärä ja kuulosuojaimet, vähentävät loukkaantumisriskiä.
- Vältä tahaton käynnistys. Varmista, että virtakytkin on pois päältä -asennossa, ennen kuin kytket sähkötyökalun verkkovirtaan, nostat sitä tai siirrät sitä.
- Poista säätöavaimet ja vastaavat ennen sähkötyökalun käynnistämistä. Sähkötyökalun pyöriivään osaan jätetty avain tai vastaava esine voi aiheuttaa tapaturman.
- Älä kurkota liian kauas. Säilytä aina turvallinen jalansija ja hyvä tasapaino, jolloin voit hallita sähkötyökalua paremmin odottamattomissa tilanteissa.
- Käytä sopivia vaatteita. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsinet kaukana liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut ja pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.

- Jos käytettävissä on pölynpoisto- ja keräyslaitteita, ne on kytkettävä ja niitä on käytettävä oikein. Tällaiset laitteet voivat vähentää pölyn aiheuttamien ongelmien riskiä.
- Älä anna samankaltaisilla sähkötyökaluilla työskentelyn tuttuuden tehdä sinusta liian itsevarmaa äläkä jätä huomioimatta sähkötyökalun turvallisuusohjeita. Muista, että sekunnin murto-osan tarkkaamattomuus tai huolimattomuus riittää aiheuttamaan vakavan vamman

Sähkötyökalujen käyttö ja hoito

- Älä ylikuormita sähkötyökalua. Käytä oikeanlaisia sähkötyökaluja suunniteltuun työhön. Työkalu toimii paremmin ja turvallisemmin, kun sitä kuormitetaan suunnitellulla kuormalla.
- Älä käytä sähkötyökaluja, jos niitä ei voi kytkeä päälle ja pois päältä kytkimellä. Sähkötyökalut, joita ei voi ohjata kytkimellä, ovat vaarallisia ja ne on korjattava.
- Irrota pistotulppa ja/tai irrota akku ennen kuin teet säätöjä, vaihdat tarvikkeen tai lopetat sähkötyökalun käytön. Tällaiset ennaltaehkäisevät turvatoimet vähentävät sähkötyökalujen tahattoman käynnistymisen riskiä.
- Sähkötyökalut, jotka eivät ole käytössä, on pidettävä lasten ulottumattomissa. Älä koskaan anna lasten tai henkilöiden, jotka eivät tunne sähkötyökalua tai näitä ohjeita, käyttää sitä. Sähkötyökalut ovat vaarallisia, jos niitä käyttävät kokemattomat ihmiset.
- Sähkötyökalujen huolto. Tarkista, että liikkuvat osat on säädetty oikein ja että ne liikkuvat vapaasti, että mitään osia ei ole koottu väärin, että ne eivät ole rikki ja ettei ole muita toimintaan vaikuttavia tekijöitä. Jos sähkötyökalu on vaurioitunut, se on korjattava ennen kuin sitä voidaan käyttää uudelleen. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista sähkötyökaluista.

- Pidä leikkuutyökalut terävinä ja puhtaina. Asianmukaisesti huolletut ja terävät leikkuutyökalut takertelevat vähemmän ja ovat helpommin hallittavissa.
- Käytä sähkötyökalua, tarvikkeita, teriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon vallitsevat työolosuhteet ja suoritettava tehtävä. Sähkötyökalujen käyttäminen muuhun kuin niiden käyttötarkoitukseen voi olla vaarallista.
- Pidä kahvat ja tartuntapinnat puhtaina, kuivina ja vapaina öljystä ja rasvasta. Liukkaat kahvat ja tartuntapinnat vaikeuttavat työkalun hallintaa.

Huolto

Sähkötyökaluja saa huoltaa vain pätevä henkilökunta käyttäen samanlaisia varaosia. Näin varmistetaan, että sähkötyökalu pysyy turvallisena.

Puukkosahaa koskevat erityiset turvallisuusmääräykset

- Kiinnitä työkappale. Älä koskaan pidä kiinni työkappaleesta tai tue sitä käsilläsi tai jaloillasi. Älä koskaan anna sahanterän osua lattiaan tai muihin esineisiin sahan ollessa käynnissä - takapotkun vaara.
- Älä työskentele asbestia sisältävien materiaalien kanssa. Asbesti on syöpää aiheuttava aine.
- Anna työkalun pysähtyä kokonaan, ennen kuin lasket sen maahan. Liikkuvat osat voivat aiheuttaa takapotkun joutuessaan kosketuksiin pinnan kanssa.
- Älä käytä työkalua, jos johto on vaurioitunut. Jos virtajohto tai jatkojohto on vaurioitunut, irrota se välittömästi. Älä irrota pistotulppa johdosta vetämällä. Vaurioituneet johdot lisäävät sähkötapaturmien riskiä.
- Kun työkalua käytetään ulkona, se on kytkettävä sähköverkkoon vikavirtasuojakytkimen kautta.

- Pidä kädet poissa sahausalueelta. Älä laita kättäsi työkalun alle. Kosketus sahanterään voi aiheuttaa loukkaantumisen.
- Käynnistä työkalu ennen kuin asetat sen työkalupäätä vasten. Muuten on olemassa takapotkun vaara, jos sahanterä takertuu työkaluun.
- Jalan on oltava kosketuksissa työkaluun työn aikana. Sahanterä voi juuttua kiinni ja aiheuttaa takapotkun.
- Kun sahaus on valmis, kytke työkalu pois päältä ja odota, että sahanterä on pysähtynyt kokonaan, ennen kuin vedät sahanterän ulos sahausurasta. Näin vältät takapotkun ja voit laittaa työkalun turvallisesti pois.
- Käytä vain ehjiä, teräviä ja hyväkuntoisia teriä. Taipuneet tai tylsät sahanterät voivat katketa tai aiheuttaa takapotkun.
- Käytä sopivaa ilmaisinta selvittääksesi, onko työalueella piilossa putkia ja johtoja, tai ota yhteyttä paikalliseen sähköyhtiöön.
- Kosketus sähköjohtoihin voi aiheuttaa tulipalon ja sähkötapaturman. Kaasuputkien vaurioituminen voi aiheuttaa räjähdyksen. Vesijohdossa olevat reiät voivat aiheuttaa sähkötapaturman ja/tai omaisuusvahinkoja.
- Älä koskaan yritä jarruttaa sahanterää painamalla terän sivua vasten. Sahanterä voi vaurioitua, rikkoutua tai aiheuttaa takapotkun.
- Pidä sähkötyökalua eristetyistä tartuntapinnoista, kun työskentelet paikassa, jossa terä voi joutua kosketuksiin piilossa olevien johtojen tai oman johtonsa kanssa. Jos sähkötyökalu joutuu kosketuksiin jännitteisten johtimien kanssa, sen metalliosat muuttuvat jännitteelliseksi - sähkötapaturman vaara.

Jäljellä olevat riskit

Vaikka laitetta käytettäisiinkin ohjeiden mukaisesti, kaikkia riskitekijöitä on

mahdotonta sulkea pois. Seuraavat riskit voivat johtua laitteen rakenteesta ja suunnittelusta.

- Keuhkovaurio (haitallisten päästöjen vuoksi, ellei käytetä tehokasta kasvosuojainta).
- Kuulovaurio (ellei käytetä tehokkaita kuulonsuojaimia).
- Tärinävauriot (jos laitetta käytetään pitkään tai jos sitä ei käsitellä ja huolleta asianmukaisesti).
- Viiltovammat (kosketus sahanterän suojaamattomaan osaan tai sahanterän ulkoneviin osiin sahanterän rikkoutuessa).
- Iskuvammat (takapotku tai työkalun sinkoutuneet osat).

VAROITUS!

Laite tuottaa sähkömagneettisen kentän käytön aikana. Tämä kenttä voi tietyissä olosuhteissa vaikuttaa aktiivisiin tai passiivisiin lääketieteellisiin implantteihin. Jos sinulla on lääketieteellinen implantti, ota yhteyttä lääkäriin ja/tai lääketieteellisen implantin valmistajaan ennen laitteen käyttöä, jotta vähennät vakavan loukkaantumisen tai kuoleman riskiä.

SYMBOLIT

	Lue käyttöohje.
	Hyväksytty voimassa olevien direktiivien/säädösten mukaisesti.
	Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.
	Käytä kuulonsuojaimia.

	Käytä suojalaseja.
	Käytä hengityssuojainta.
	Suojausluokka II

TEKNISET TIEDOT

Jännite	230 V ~ 50 Hz
Teho	1050 W
Iskutiheys, kuormittamaton	800–2700 iskua/minuutti
Iskun pituus	26 mm
Paino	3 kg
Äänenpainetaso, LpA	91 dB(A), K=3 dB
Äänitehotaso, LwA	102 dB(A), K=3 dB
Tärinätaso, levyateriaalin sahaus	
Kahva	15,2 m/s
Kahva	12,4 m/s
Tärinätaso, puupalkin sahaus	
Kahva	19,1 m/s
Kahva	16,3 m/s

Käytä aina kuulonsuojaimia!

Tärinän ja melun ilmoitettua arvoa, joka on mitattu standardoidulla testimenetelmällä, voidaan käyttää eri työkalujen keskinäiseen vertailuun ja altistumisen alustavaan arviointiin. Mitatut arvot on määritetty standardin EN 62841-2-11:2016 mukaisesti.

VAROITUS!

Todellinen tärinä- ja melutaso työkalun käytön aikana voi poiketa määritellystä kokonaisarvosta riippuen siitä, miten työkalua käytetään ja mitä materiaalia käsitellään. Määritä sen vuoksi käyttäjän suojelemiseksi tarvittavat turvatoimenpiteet,

jotka perustuvat arvioon altistumisesta todellisissa käyttöolosuhteissa (ottaen huomioon kaikki työnkulun osat, kuten aika, jolloin työkalu on pois päältä ja tyhjäkäynnillä, käynnistysajan lisäksi).

KUVAUS

Tuote on tarkoitettu puun, muovn ja metallin sahaamiseen. Sitä voidaan käyttää suoriin tai kaareviin sahauksiin, putkien katkaisuun ja reikien tekoon.

KUVA 1

ASENNUS

SAHANTERÄN ASENNUS

HUOM!

Puhdista teränpidike aina terän vaihdon yhteydessä.

- **Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, että sahanterä on asennettu oikein.**
- **Käytä suojakäsineitä käsitellessäsi sahanteriä. Kosketus sahanterään voi aiheuttaa loukkaantumisen.**

KUVA 2

KÄYTTÖ

SAHAN JALAN SÄÄTÖ

KUVA 3

NOPEUDEN VALINTA

KUVA 4

KAHVAN KULMAN SÄÄTÖ

KUVA 5

KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS

KUVA 6

VALON SYTYTYS/SAMMUTUS

KUVA 7

HUOLTO

- Irrota pistotulppa pistorasiasta ennen tuotteeseen kohdistuvia töitä.
- Valtuutetun huoltoliikkeen on tehtävä mahdolliset korjaukset ja muut näissä ohjeissa kuvatut toimenpiteet.
- Käytä vain valmistajan suosittelemia tarvikkeita ja työkaluja. Pidä tuote puhtaana, erityisesti tuuletusaukot. Älä koskaan ruiskuta vettä tai muita nesteitä tuotteen päälle.
- Puhdista tuote kostealla liinalla. Älä käytä bensiiniä, liuottimia tai pesuaineita, jotka voivat vahingoittaa muoviosia.
- Noudata huolto-ohjeita parhaan toiminnan ja käyttöiän varmistamiseksi. Puutteellinen huolto tai mahdollisten ongelmien korjaamatta jättäminen ennen käyttöä voi aiheuttaa toimintavian, joka voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon ja/tai kuoleman.

TÄRKEÄÄ!

TÄRKEÄÄ! Jos johto tai pistotulppa on vaurioitunut, valtuutetun huoltoliikkeen tai muun pätevän henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ATTENTION !

Lisez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des consignes de sécurité et des instructions peut entraîner des accidents électriques, des incendies et/ou des blessures graves. Les termes « outil électrique » dans les consignes de sécurité font référence à votre outil électrique qui se branche au secteur (filaire) ou alimenté par batterie (sans fil).

Espace de travail

- L'espace de travail doit être propre et bien éclairé. Les espaces encombrés et mal éclairés augmentent le risque de blessure.
- N'utilisez pas les outils électriques dans un environnement explosif, notamment à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les vapeurs.
- Tenir les enfants et les passants à distance à l'utilisation de l'outil électrique. Si votre attention est détournée, vous risquez de perdre le contrôle de l'outil.

Sécurité électrique

- La fiche de l'outil électrique doit être compatible avec la prise secteur. N'effectuez jamais aucune modification sur la fiche secteur. N'utilisez jamais un adaptateur avec des outils électriques reliés à la terre. Des fiches non modifiées et des prises de courant compatibles réduisent le risque d'accidents électriques.
- Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Le risque d'accidents électriques augmente si le corps est mis à la terre.

- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. Si de l'eau pénètre dans l'outil électrique, le risque d'accident électrique augmente.
- Faites attention au cordon. N'utilisez jamais le cordon pour porter ou tirer l'outil, et ne tirez pas sur le cordon pour débrancher la fiche. Protégez le cordon de la chaleur, des huiles, des bords tranchants et des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'accidents électriques.
- Si l'outil est utilisé à l'extérieur, utilisez uniquement une rallonge homologuée pour l'extérieur. Un cordon prévu pour une utilisation en extérieur réduit le risque d'accidents électriques.
- S'il n'est pas possible d'éviter d'utiliser l'outil électrique dans un environnement humide, utilisez une prise de courant protégée par un disjoncteur différentiel. Les disjoncteurs différentiels réduisent le risque d'accidents électriques.

Sécurité personnelle

- Soyez vigilant. Soyez toujours attentif et faites preuve de bon sens en utilisant des outils électriques. N'utilisez jamais un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors du travail avec des outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- Portez un équipement de protection individuelle. Portez des lunettes de protection. Selon le type et l'utilisation de l'outil, les équipements de sécurité tels que masques antipoussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casques de sécurité et protection auditive réduisent le risque de blessures.
- Évitez les démarrages accidentels. Vérifiez si l'interrupteur est en position OFF avant de brancher l'outil électrique au secteur, de le soulever ou de le déplacer.

- Avant de démarrer l'outil électrique, retirez toute clé de réglage. Une clé restée sur une partie rotative de l'outil électrique peut causer des blessures.
- Ne vous penchez pas trop en avant. Veillez toujours à un appui sûr et à un bon équilibre, pour un contrôle accru sur l'outil électrique dans des situations inattendues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas des vêtements amples ou des bijoux. Gardez les cheveux, les vêtements et les gants à distance des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- Si un équipement d'extraction et de collecte des poussières est disponible, celui-ci doit être raccordé et utilisé de manière correcte. Ce genre de dispositif peut réduire le risque de problèmes liés à la poussière.
- Même si vous avez l'habitude de travailler avec des outils analogues, ne vous laissez pas emporter par un excès de confiance en ignorant les consignes de sécurité relatives à l'outil. Rappelez-vous qu'il suffit d'une fraction de seconde d'inattention ou de négligence pour causer des graves blessures

Utilisation et entretien des outils électriques

- Ne pas forcer sur l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté au travail prévu. En faisant fonctionner l'outil sous la charge pour laquelle il est conçu, son efficacité et sa sécurité seront optimales.
- N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa. Les outils électriques dont l'interrupteur ne fonctionne pas sont dangereux et doivent être réparés.
- Débranchez la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de

ranger l'outil électrique. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage intempestif de l'outil.

- Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants. Ne laissez jamais des enfants ou des personnes non familiarisées avec l'outil électrique ou n'ayant pas pris connaissance de ces instructions, l'utiliser. Les outils électriques sont dangereux s'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- Entretien des outils électriques. Vérifiez si les pièces mobiles sont correctement réglées et se meuvent sans entrave, si aucune pièce n'est mal montée ou cassée, et s'il n'y a pas d'autres facteurs qui pourraient nuire au bon fonctionnement. Si l'outil électrique est endommagé, il faut le réparer avant de pouvoir l'utiliser à nouveau. Des outils électriques mal entretenus sont la cause de nombreux accidents.
- Gardez les outils de coupe affûtés et propres. Les outils de coupe correctement entretenus et bien aiguisés sont moins susceptibles de se coincer et plus faciles à maîtriser.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts, etc. conformément à ces instructions en prenant en considération les conditions de travail effectives et la nature du travail à effectuer. Il peut être dangereux d'utiliser l'outil électrique à des fins autres que celles pour lesquelles il est conçu.
- Gardez les poignées et les surfaces de préhension propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse. Les poignées et surfaces de préhension glissantes rendent l'outil difficile à garder dans les mains.

Réparation

L'outil électrique ne doit être réparé que par un personnel qualifié utilisant des pièces de rechange identiques. pour maintenir la sûreté de l'outil électrique.

Consignes de sécurité particulières pour la scie sabre

- Fixez la pièce à travailler. Ne jamais tenir ou soutenir la pièce de travail avec les mains ou les pieds. Ne jamais laisser la lame de scie heurter le sol ou d'autres objets quand elle est en marche. Risque de rebond.
- Ne travaillez pas avec des matériaux contenant de l'amiante. L'amiante est cancérigène.
- Attendez que l'outil s'arrête complètement avant de le poser. Les pièces en mouvement peuvent provoquer un rebond lorsqu'elles entrent en contact avec le sol.
- N'utilisez pas l'outil si le cordon est endommagé. Si le cordon d'alimentation ou de rallonge est endommagé, débranchez-le sans délai. Ne pas tirer sur le cordon pour débrancher la fiche. Les cordons endommagés augmentent le risque d'accidents électriques.
- Lorsqu'il est utilisé en extérieur, l'outil doit être raccordé au secteur via un disjoncteur différentiel.
- Gardez vos mains à l'écart de la zone de sciage. Ne pas glisser votre main sous la pièce à travailler. Le contact avec la lame de scie peut causer des blessures.
- Démarrez l'outil avant qu'il entre en contact avec la pièce. Si la lame de scie se coince dans la pièce, il y a un risque de rebond.
- La semelle doit être en contact avec la pièce pendant les travaux. La lame de scie peut se coincer et provoquer un rebond.
- Une fois la découpe terminée, éteignez l'outil et attendez que la lame de scie s'arrête complètement avant de la sortir de l'entaille. Cela évite le risque de rebond et vous permet de poser l'outil en toute sécurité.
- Utilisez uniquement des lames non endommagées et affûtées dans un état impeccable. Les lames de scie courbées

ou émoussées peuvent se rompre ou provoquer un rebond.

- Utilisez un détecteur approprié pour déterminer si des tuyaux et des câbles cachés sont présents dans la zone de travail ou contactez la compagnie électrique locale.
- Tout contact avec des câbles électriques peut entraîner un incendie et un accident électrique. Les dommages aux conduites de gaz peuvent provoquer une explosion. Des trous dans une conduite d'eau peuvent induire des accidents électriques et/ou des dommages matériels.
- N'essayez jamais de freiner la lame de scie en appuyant latéralement sur la lame. La lame de scie peut s'endommager, se casser ou provoquer un rebond.
- Lors de travaux où il peut entrer en contact avec des câbles électriques cachés ou son propre cordon d'alimentation, tenez l'outil électrique par les poignées isolées. Si l'outil est mis en contact avec des conducteurs sous tension, ses parties métalliques seront mises sous tension : risque de choc électrique.

Risques résiduels

Même si l'appareil est utilisé conformément aux instructions, il est impossible d'exclure tous les facteurs de risque. Les risques suivants peuvent survenir en raison de la construction et de la conception de l'appareil.

- Lésions pulmonaires (dues à des émissions nocives, sauf si un masque facial efficace est utilisé).
- Dommages auditifs (sauf si une protection auditive efficace est utilisée).
- Dommages causés par les vibrations (si l'appareil est utilisé pendant de longues périodes ou s'il n'est pas manipulé et entretenu correctement).
- Coupures (contact avec la partie non protégée de la lame de scie ou les

parties saillantes de la lame de scie en cas de rupture).

- Dommages par impact (rebonds ou parties éjectées de la pièce de travail).

ATTENTION !

L'appareil génère un champ électromagnétique pendant le fonctionnement. Dans certaines circonstances, ce champ peut affecter des implants médicaux actifs ou passifs. Si vous portez un implant médical, veuillez consulter votre médecin et/ou le fabricant de l'implant avant d'utiliser l'appareil afin de réduire le risque de blessure grave ou de décès.

PICTOGRAMMES

	Lisez le mode d'emploi.
	Homologué selon les directives/règlements en vigueur.
	Le produit en fin de vie doit être recyclé conformément à la réglementation en vigueur.
	Portez une protection auditive.
	Portez une protection oculaire.
	Portez un masque anti-poussière.
	Classe de protection II

TECHNIQUES

Tension	230 V ~ 50 Hz
Puissance	1050 W
Fréquence d'oscillation, sans charge	800–2700 cycles/minute
Longueur de course	26 mm
Poids	3 kg
Niveau de pression acoustique, LpA	91 dB(A), K=3 dB
Niveau de puissance acoustique, LwA	102 dB(A), K=3 dB
Niveau de vibrations, sciage de matériaux en feuille	
Surfaces de préhension	15,2 m/s
Poignée	12,4 m/s
Niveau de vibrations, sciage de poutres en bois	
Surfaces de préhension	19,1 m/s
Poignée	16,3 m/s

Portez toujours une protection auditive !

La valeur déclarée en ce qui concerne les vibrations et le bruit, qui a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée, peut être utilisée pour comparer différents outils et effectuer une première évaluation de l'exposition. Mesures réalisées conformément à la norme EN 62841-2-11:2016.

ATTENTION !

Le niveau effectif de vibration et de bruit pendant l'utilisation de l'outil peut différer de la valeur totale indiquée en fonction de la manière dont il est utilisé et du matériau travaillé. Il convient par conséquent de déterminer les précautions de sécurité nécessaires afin de protéger l'utilisateur sur la base d'une estimation de l'exposition dans les conditions d'utilisation réelles (prenant en compte tous les éléments du cycle de travail, notamment le moment où l'outil est éteint et celui où il tourne au ralenti, en plus du temps de démarrage).

DESCRIPTION

L'appareil est conçu pour scier du bois, du plastique et des métaux. Il permet d'effectuer des coupes droites et courbes, sectionner des tuyaux et percer des trous.

FIG. 1

MONTAGE

MONTAGE DE LA LAME DE SCIE

REMARQUE !

Nettoyez le porte-lame à chaque changement de lame.

- Avant chaque utilisation, vérifiez que la lame de scie est montée correctement.
- Portez des gants de protection en manipulant les lames. Le contact avec la lame de scie peut causer des blessures.

FIG. 2

UTILISATION

RÉGLAGE DU SABOT

FIG. 3

SÉLECTION DE LA VITESSE

FIG. 4

RÉGLAGE DE L'ANGLE DE LA POIGNÉE

FIG. 5

MARCHE/ARRÊT

FIG. 6

ALLUMER/ÉTEINDRE L'ÉCLAIRAGE

FIG. 7

ENTRETIEN

- Avant d'intervenir sur le produit, débranchez la prise électrique.
- Toute réparation et autres opérations décrite dans ce mode d'emploi doivent être effectuées par une personne qualifiée.
- N'utilisez que les accessoires et les pièces de rechange recommandés par le fabricant. Veillez à ce que le produit soit toujours propre, en particulier les ouvertures de ventilation. Ne projetez jamais de l'eau ou tout autre liquide sur le produit.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas d'essence, de solvants ou de détergents qui pourraient endommager les pièces en plastique.
- Suivez les instructions de maintenance pour un meilleur fonctionnement et une durée de vie plus longue. Le manque d'entretien ou le fait de ne pas corriger d'éventuels problèmes avant l'utilisation peut causer des défauts de fonctionnement susceptibles de provoquer des blessures graves et/ou la mort.

IMPORTANT !

IMPORTANT ! Si le cordon ou la fiche secteur est endommagé, faites-le/la remplacer par un représentant du service après-vente compétent ou du personnel qualifié afin d'écartier tout danger.

VEILIGHEIDSinstructies

WAARSCHUWING!

Lees alle veiligheidsvoorschriften en instructies. Als de veiligheidsvoorschriften en instructies niet worden nageleefd, kan dat een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel veroorzaken. Met de term "elektrisch gereedschap" in de veiligheidsvoorschriften wordt uw gereedschap bedoeld dat op het elektriciteitsnet is aangesloten (met snoer) of accu-aangedreven (snoerloos) is.

Werkomgeving

- Zorg ervoor dat de werkomgeving schoon en goed verlicht is. In donkere en rommelige ruimten bestaat een groter risico van ongevallen.
- Gebruik geen elektrisch gereedschap in een explosieve omgeving, bijvoorbeeld in de buurt van brandbare vloeistoffen, gasen of stof. Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die stof of dampen kunnen doen ontvlammen.
- Houd kinderen en omstanders op een veilige afstand bij het gebruik van het elektrische gereedschap. Als u bent afgeleid, kunt u de controle verliezen over het gereedschap.

Elektrische veiligheid

- De stekker van het elektrische gereedschap moet passen in het stopcontact. Verander niets aan de stekker. Gebruik nooit een adapter wanneer u geaard elektrisch gereedschap gebruikt. Niet-gemodificeerde stekkers en geschikte contactdozen verminderen het risico van elektrische ongevallen.
- Zorg dat uw lichaam niet in aanraking komt met geaarde oppervlakken, zoals pijpen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Als uw lichaam geaard wordt,

neemt het risico van elektrische ongevallen toe.

- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vocht. Als er water het elektrisch gereedschap binnendringt, neemt het risico op een elektrische schok toe.
- Wees voorzichtig met het snoer. Gebruik het snoer nooit om het gereedschap te dragen of te trekken en trek niet aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen. Bescherm het snoer tegen hitte, olie, scherpe randen en bewegende delen. Beschadigde of verstrengelde snoeren verhogen het risico van elektrische ongevallen.
- Als het gereedschap buitenshuis gebruikt wordt, gebruik dan uitsluitend een verlengsnoer dat goedgekeurd is voor gebruik buitenshuis. Een snoer dat bestemd is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico van elektrische ongevallen.
- Als het gebruik van elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, gebruik dan een netaansluiting met aardlekbeveiliging. Een aardlekschakelaar beperkt het risico op een elektrische schok.

Persoonlijke veiligheid

- Wees altijd alert. Wees altijd voorzichtig en gebruik uw gezonde verstand als u met het elektrische gereedschap werkt. Gebruik nooit elektrisch gereedschap als u vermoeid bent of als u onder invloed bent van drugs, alcohol of geneesmiddelen. Een moment van onachtzaamheid bij het werken met elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag een veiligheidsbril. Afhankelijk van het soort gereedschap en het gebruik, beperkt veiligheidsuitrusting, zoals een stofmasker, antislipveiligheidsschoenen, een veiligheidshelm en gehoorbescherming, het risico op persoonlijk letsel.

- Voorkom onbedoeld inschakelen. Controleer of de schakelaar is uitgeschakeld voordat het elektrische gereedschap wordt opgetild, verplaatst of op het elektriciteitsnet wordt aangesloten.
- Verwijder afstelsleutels en dergelijke voordat u het elektrische gereedschap inschakelt. Sleutels en dergelijke die nog op roterende onderdelen van het gereedschap zitten, kunnen persoonlijk letsel veroorzaken.
- Probeer niet te ver te reiken. Zorg ervoor dat u altijd stevig en in evenwicht staat, zodat u het elektrische gereedschap beter onder controle hebt in onverwachte situaties.
- Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen weg van bewegende delen. Loszittende kleding, sieraden en lang haar kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.
- Als er hulpstukken aanwezig zijn voor het afzuigen en opvangen van stof, moeten deze op de juiste wijze worden aangesloten en gebruikt. Dergelijke voorzieningen kunnen het risico van door stof veroorzaakte problemen verminderen.
- Als u het gewend bent om met soortgelijk gereedschap te werken, word dan niet overmoedig en negeer nooit de veiligheidsinstructies voor het gereedschap. Eén moment van onoplettendheid kan al leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap

- Forceer het elektrische gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor het geplande werk. Het werktuig werkt beter en veiliger met de belasting waarvoor het ontworpen is.
- Gebruik het gereedschap niet als het niet met behulp van de aan/uit-schakelaar kan worden in- en uitgeschakeld.

Elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.

- Trek de stekker uit het stopcontact en/of haal de accu eruit voordat u aanpassingen doorvoert, accessoires omwisselt of het gereedschap opbergt. Deze preventieve veiligheidsmaatregelen verkleinen de kans op onbedoeld starten van het gereedschap.
- Elektrisch gereedschap dat niet wordt gebruikt, moet buiten het bereik van kinderen worden opgeborgen. Laat nooit kinderen of personen die niet bekend zijn met het elektrische gereedschap of deze instructies niet hebben gelezen, gebruikmaken van het gereedschap. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het door onervaren mensen wordt gebruikt.
- Onderhoud het elektrisch gereedschap. Controleer of alle bewegende delen correct zijn afgesteld en vrij kunnen bewegen, en of er geen verkeerd gemonteerde of beschadigde onderdelen zijn bevestigd. Controleer ook op andere factoren die van invloed kunnen zijn op de werking van het gereedschap. Als het elektrische gereedschap beschadigd is, moet het gerepareerd worden voordat het weer gebruikt kan worden. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Houd snijgereedschap scherp en schoon. Snijgereedschap dat op de juiste wijze wordt onderhouden en scherpe snijvlakken heeft, loopt minder snel vast en is gemakkelijker onder controle te houden.
- Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, bits, enz. in overeenstemming met deze instructies, met inachtneming van de actuele arbeidsomstandigheden en de uit te voeren taak. Het kan gevaarlijk zijn om het elektrische gereedschap te gebruiken voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is.
- Houd handgrepen en greepoppervlakken schoon, droog en vrij van olie en vet.

Gladde handvatten en grepen zorgen ervoor dat het elektrische gereedschap moeilijk vast te houden is.

Dienstverlening

Het elektrische gereedschap mag alleen worden onderhouden door geschoold vakpersoneel dat identieke reserveonderdelen gebruikt. Zo weet u zeker dat het elektrische gereedschap veilig blijft.

Bijzondere veiligheidsvoorschriften voor een reciprozaag

- Zorg dat het te bewerken oppervlak vaststaat. Houd het oppervlak nooit met uw handen of voeten vast. Zorg dat tijdens het gebruik het zaagblad nooit de grond of andere voorwerpen raakt - gevaar voor terugslag.
- Werk niet met asbesthoudende materialen. Asbest kan kanker veroorzaken.
- Schakel het gereedschap volledig uit voordat u het neerlegt. Bewegende delen kunnen bij contact met de ondergrond terugslag veroorzaken.
- Gebruik het gereedschap niet als het snoer beschadigd is. Trek de stekker er meteen uit als het netsnoer of het verlengsnoer beschadigd is. Trek niet aan het snoer om de stekker eruit te trekken. Beschadigde snoeren vergroten het risico op een elektrische schok.
- Bij gebruik buitenshuis moet het gereedschap via een aardlekschakelaar op het elektriciteitsnet worden aangesloten.
- Houd uw handen uit de buurt van het gebied waar gezaagd wordt. Kom niet met uw handen onder het te bewerken oppervlak. Contact met het zaagblad kan persoonlijk letsel veroorzaken.
- Start het gereedschap voordat dit het te bewerken oppervlak raakt. Anders bestaat gevaar voor terugslag als het zaagblad vast komt te zitten in het te bewerken oppervlak.
- Tijdens het gebruik moet de zool in contact blijven met het te bewerken oppervlak. Het zaagblad kan vast komen te zitten waardoor terugslag kan ontstaan.
- Bent u klaar met zagen, schakel dan het gereedschap uit en wacht tot het zaagblad helemaal is gestopt voordat u het blad uit het oppervlak haalt. Zo voorkomt u gevaar op terugslag en kunt u het gereedschap op een veilige manier wegleggen.
- Gebruik alleen onbeschadigde, scherpe bladen in perfecte staat. Gebogen of botte zaagbladen kunnen breken of terugslag veroorzaken.
- Gebruik een geschikte sensor om te onderzoeken of in de werkomgeving verborgen buizen en leidingen zitten, of neem contact op met het plaatselijke elektriciteitsbedrijf.
- Contact met elektrische leidingen kan brand of elektrische schokken veroorzaken. Schade aan gasleidingen kan een explosie veroorzaken. Gaten in een waterleiding kunnen een elektrische schok en/of schade aan eigendommen veroorzaken.
- Probeer het zaagblad nooit te stoppen door tegen de zijkant van het zaagblad te drukken. Het zaagblad kan beschadigd raken, breken of terugslag veroorzaken.
- Houd het elektrische gereedschap vast bij de geïsoleerde grepen tijdens de werkzaamheden wanneer het in contact kan komen met verborgen leidingen of het eigen snoer. Bij contact met onder spanning staande leidingen komt er stroom te staan op de metalen delen van het gereedschap en ontstaat het risico op een elektrische schok.

Resterende risico's

Ook al wordt het apparaat conform de voorschriften gebruikt, niet alle risicofactoren kunnen worden uitgesloten.

Onderstaande risico's kunnen zich voordoen als gevolg van de constructie en vormgeving van het apparaat.

- Longschade (vanwege schadelijke uitstoot bij onjuist gebruik van het gezichtsmasker).
- Gehoorschade (als geen effectieve gehoorbescherming wordt gebruikt).
- Gezondheidsschade door trillingen (als het apparaat langere tijd wordt gebruikt of niet op de juiste manier wordt gebruikt en onderhouden).
- Snijwonden (contact met het onbeschermd deel van wegslingerende delen van het zaagblad in geval van breuk van het zaagblad).
- Kneuzingen (terugslag of wegslingerende delen van het te bewerken oppervlak).

WAARSCHUWING!

Het apparaat genereert tijdens gebruik een elektromagnetisch veld. Dit veld kan onder bepaalde omstandigheden van invloed zijn op actieve of passieve medische implantaten. Als u een medisch implantaat heeft, moet u uw arts en/of fabrikant om advies vragen voordat u het apparaat gebruikt om het risico op ernstig persoonlijk letsel of overlijden te beperken.

SYMBOLEN

	Lees de gebruiksaanwijzing.
	Goedgekeurd volgens de geldende richtlijnen/verordeningen.
	Voer kapotte producten af overeenkomstig de geldende regelgeving.

	Draag gehoorscherming.
	Draag oogbescherming.
	Gebruik een stofmasker.
	Beschermingsklasse II

TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning	230 V ~ 50 Hz
Vermogen	1050 W
Toerental, onbelast	800–2700 slagen/minuut
Slaglengte	26 mm
Gewicht	3 kg
Geluidsdruk niveau, LpA	91 dB(A), K=3 dB
Geluidsvermogensniveau, LwA	102 dB(A), K=3 dB
Trillingsniveau, zagen van plaatmateriaal	
Handgreep	15,2 m/s
Handvat	12,4 m/s
Trillingsniveau, zagen van houten balken	
Handgreep	19,1 m/s
Handvat	16,3 m/s

Draag altijd gehoorbescherming!

De opgegeven waarden voor trillingen en geluid, die gemeten zijn met een gestandaardiseerde testmethode, kunnen worden gebruikt om verschillende werktuigen met elkaar te vergelijken en een voorlopige inschatting te maken van de blootstelling aan trillingen en geluid. De meetresultaten zijn vastgesteld overeenkomstig EN 62841-2-11:2016.

WAARSCHUWING!

Het werkelijke trillings- en geluidsniveau bij het gebruik van de compressor kan afwijken van de maximale waarde, afhankelijk van

hoe het gereedschap wordt gebruikt en van het materiaal. Controleer daarom de veiligheidsmaatregelen die nodig zijn om de gebruiker te beschermen op basis van een inschatting van de blootstelling onder daadwerkelijke gebruiksomstandigheden (waarbij rekening wordt gehouden met alle onderdelen van de arbeidscyclus, zoals hoe lang het gereedschap is uitgeschakeld en wanneer deze stationair draait, in aanvulling op de gebruikstijd).

BESCHRIJVING

Het product is bedoeld voor het zagen van hout, plastic en metaal. U kunt het product gebruiken voor rechte en gebogen snijbewerkingen, voor het doorzagen van leidingen en om te ponsen.

AFB. 1

MONTAGE

MONTEREN VAN HET ZAAGBLAD

LET OP!

Maak iedere keer als u het zaagblad vervangt de bladhouder schoon.

- **Controleer iedere keer voordat u het zaagblad gebruikt of het juist gemonteerd is.**
- **Gebruik veiligheidshandschoenen als u het zaagblad vastpakt. Contact met het zaagblad kan persoonlijk letsel veroorzaken.**

AFB. 2

GEBRUIK

DE VOETPLAAT AFSTELLEN

AFB. 3

SNELHEIDSSELECTIE

AFB. 4

DE HOEK VAN HET HANDVAT INSTELLEN

AFB. 5

STARTEN/STOPPEN

AFB. 6

DE VERLICHTING IN-/UITSCHAKELEN

AFB. 7

ONDERHOUD

- Trek de stekker eruit voor werkzaamheden aan het product.
- Eventuele reparaties en andere bewerkingen die in deze instructies worden vermeld, moeten door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd.
- Gebruik alleen accessoires en reserveonderdelen die door de fabrikant worden aanbevolen. Houd het product, met name de ventilatieopeningen, altijd schoon. Besproei het product nooit met water of andere vloeistoffen.
- Reinig het product met een vochtige doek. Gebruik geen benzine, oplosmiddelen of reinigingsmiddelen die plastic onderdelen kunnen beschadigen.
- Volg de onderhoudsinstructies voor de beste werking en levensduur. Bij gebrek aan onderhoud of problemen die niet worden opgelost voor gebruik, kunnen storingen ontstaan die tot ernstig persoonlijk letsel of overlijden kunnen leiden.

BELANGRIJK!

BELANGRIJK! Als het snoer of de stekker beschadigd is, moet deze worden vervangen door een erkende servicevertegenwoordiger of ander gekwalificeerd personeel om risico's te vermijden.

